

**SIEMENS**  
Ingenuity for life

Digitale Städte sind  
attraktive Städte.  
Das ist Ingenuity for life.

Die Digitalisierung eröffnet Städten ganz neue Möglichkeiten, sich den anstehenden Herausforderungen zu stellen: Bevölkerungswachstum, Verkehrschaos und Stromausfälle. Mehr denn je setzen Städte bei der Suche nach Lösungen auf intelligente Technologien. Mit innovativer Software und dem Know-how, gewaltige Datenmengen auszuwerten und zu nutzen, ist Siemens ihr verlässlicher Partner. Digitalisierung und Automatisierung ermöglichen die sichere Energieversorgung, intelligente Verkehrsführung und die effiziente Nutzung von Gebäuden. Dadurch können Städte jeder Größe ihre Ressourcen bestmöglich nutzen, Betriebskosten senken und die Umweltbelastung reduzieren.

siemens.de

Festschrift Schützenfest Garzweiler 2018

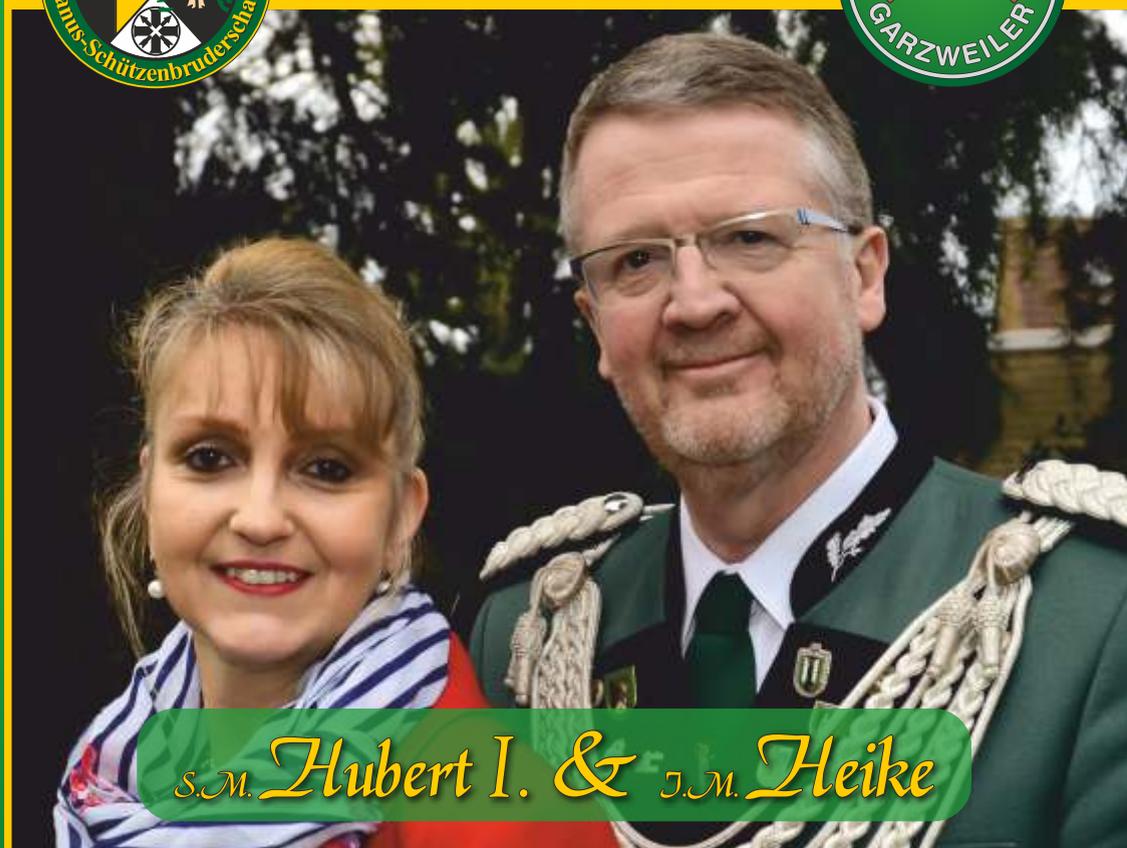


St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler um 1450  
Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e.V., Köln  
- Bezirksverband Grevenbroich e.V. -

# SCHÜTZENFEST GARZWEILER 2018



11. - 14. Mai



*S.M. Hubert I. & J.M. Heike*

# Planung und Bauleitung VT-Projektbau GmbH



[www.vt-projektbau.de](http://www.vt-projektbau.de)

Telefon 02181 - 245710    [info@vt-projektbau.de](mailto:info@vt-projektbau.de)

Planung - Bauantrag - Bauleitung - Sanierung im Bestand -  
Energieoptimierung - Immobilienbewertung - Hausverwaltung

Bau- und Möbelschreinerei · Innenausbau · Sicherheitstechnik

# ZIMMERMANN'S

Meisterbetrieb seit 1968



## KOMPETENTE BERATUNG

Im persönlichen Gespräch beraten wir Sie gerne ausführlich zu Ihren individuellen Einrichtungswünschen.

## COMPUTERGESTÜTZTE ENTWURFSPLANUNG

Ihre Wünsche werden von uns visualisiert und für Sie anschaulich gemacht!

## HANDWERK 4.0

Von der CAD-Zeichnung, über die CAD/CAM Schnittstelle bis zu unserem 5-Achs Bearbeitungszentrum

## **SAMINA** SCHLAFSYSTEM

Besuchen Sie unsere Ausstellung und testen Sie die orthopädische Schlaflösung.

Werkstatt: Schreinerei Zimmermanns    Alexander-Scharff-Str. 14    41169 Mönchengladbach

Privat:    Jürgen Zimmermanns    Hans-de-Fries Str. 61    41238 Mönchengladbach  
              Jörn Zimmermanns    Garzweiler Allee 14a    41363 Jüchen

[www.schreinerei-zimmermanns.de](http://www.schreinerei-zimmermanns.de)



• Grußwort der Brudermeister.....	2
• Grußwort des Präses.....	8
• Die Majestäten im Jahr 2018.....	12
• Grußwort des Königspaares 2018.....	16
• Grußwort des Prinzenpaares 2018.....	20
• Die Hofdamen und Blumenmädchen 2018.....	24
• Die Minister 2018.....	28
• Wir verabschieden uns – Abschiedsworte des Königspaares 2017.....	32
• Bezirkskönigsehrenabend 2017.....	34
• Besondere Auszeichnungen 2017.....	36
• Der Vorstand und das Offizierskorps 2018.....	40
• Die Züge und Zugführer 2018.....	42
• Die Zugkönige 2018.....	44
• Jubilare 2018.....	48
• Erinnerungen an Josef Mertens.....	50
• Das Programm an den Festtagen 2018.....	52
• Grußwort des Offizierskorps.....	56
• Der Regimentsbefehl 2018.....	58
• Zugaufstellungen an den Festtagen 2018.....	62
• Zugwege an den Festtagen 2018.....	70
• Festkonzert.....	78
• Termine und Veranstaltungen 2018.....	80
• Bericht der Jungschützenabteilung.....	84
• Kirmes in Garzweiler.....	86
• Einschießen der Kirmes.....	88
• Garzweiler Wasen 2017.....	90
• Plakat Garzweiler Wasen 2018.....	91
• Plakat Schützenbiwak 2018.....	94
• Gemeindeheimat- und Schützenbund Jüchen.....	96
• Europäische Gemeinschaft Historischer Schützen – EGS.....	100
• Die Sache mit dem Fisch.....	104
• Gedenken.....	108
• Fotos von Schützenfesten in Alt-Garzweiler.....	112
• Garzweiler Heimatlied.....	114
• Anekdoten aus Alt-Garzweiler.....	116
• Impressionen vom Schützenfest 2017.....	123
• Inserentenverzeichnis.....	126
• Impressum.....	128

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Schützenbrüder und Familien.**



**Brudermeister Dieter Königs**



**Stellv. Brudermeister Stefan Bierbaum**

Schützenvereine, Kirmesgesellschaften und Bruderschaften prägen in unserer niederrheinischen Heimat das gesellschaftliche und kulturelle Leben in vielen Orten durch unterschiedliche Veranstaltungen im Laufe des Jahres und tragen damit wesentlich zum Zusammenhalt der Bewohner und Generationen bei.

Alle Gemeinschaften haben sich neben guten nachbarlichen Beziehungen auch die Pflege der Kameradschaft, Brauchtumpflege und Heimatverbundenheit auf ihre Fahnen geschrieben. Diese Zielsetzungen sind keineswegs überholt. Denn gerade in der heutigen Zeit, in der vieles lieb Gewonnene auf der Strecke bleibt und der Alltagshektik zum Opfer fällt, müssen wir enger zusammenrücken und unsere Ideale demonstrieren.

***Glaube, Sitte und Heimat.***

Tradition heißt nicht, die Asche bewahren, sondern die Flamme hüten. Das bedeutet für uns, sich den Anforderungen unserer Zeit zu stellen und Neuerungen Rechnung zu tragen.

***Wir wollen uns unserer Vergangenheit stets bewusst sein und auch zu ihr stehen.***

***Die Gegenwart gilt es, sinnvoll zu bewältigen.***

***Die Zukunft wollen wir verantwortungsvoll planen.***

Dies gilt für unseren Verein, unser Dorf und unsere Menschen.

Der Höhepunkt unseres bruderschaftlichen Lebens ist unser jährliches Schützenfest.

Hier kommen alle zusammen.

Schützen mit ihren Familien, unsere Dorfbevölkerung und unsere Gäste und Freunde aus nah und fern.

**In diesem Jahr von Freitag, dem 11. Mai bis Montag, dem 14. Mai 2018.**

Für die Abläufe und Gestaltung unseres Schützenfestes haben wir uns etliche Neuerungen einfallen lassen.

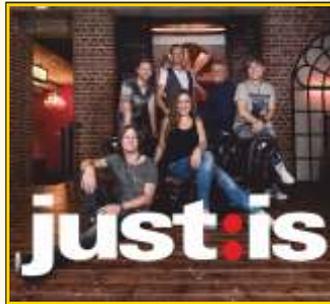
Unsere Umzüge und Aufmärsche bleiben unverändert.

Im Festzelt bei den Tanzveranstaltungen wollen wir jedoch neue Wege gehen. Wir arbeiten mit einer neuen Ton- und Lichttechnik, mit tollen Effekten. Außerdem bieten wir an jedem Tag eine hochkarätige Musikgruppe.

**Freitag, 11.5.  
Krönungsball**



**Samstag, 12.5.  
Eventparty**



**Sonntag, 13.5.  
Ball der Zugkönige**



Am Sonntag sorgt zusätzlich **DjGranat** für die richtige Partystimmung. Wir hoffen, hier ist für jeden Geschmack etwas dabei.

**Den Montag haben wir auch im Ablauf geändert.**

Wir beginnen wie immer um 11:00 Uhr wie gewohnt mit der Historischen Sitzung. Hier erwarten wir wieder viele Gäste. Hiernach gegen 14:00 Uhr verbleiben wir alle im Zelt. Die Imbiss-Betriebe Vautz-Rüttgers haben ihren Wagen geöffnet. Im Zelt wird eine Eintopfsuppe serviert.

Zwischen 15:30 und 16:00 Uhr holen wir vom Zelt aus unser Königs- und Prinzenpaar an der gemeinsamen Residenz ab und geleiten diese ins Festzelt. Hier beginnt dann direkt der Klumpenball mit Polonäse und Prämierung. Für Partystimmung im Zelt wird **DjGranat** sorgen. Ende offen.

**An allen Tagen können wir wieder einen attraktiven Kirmesplatz für unsere Kinder und Jugendlichen bieten.**

Doch nun wollen wir uns auf eine gelungene und schöne Kirmes, Schützenfest und Kirchweihfest freuen.

Gemeinsam mit unserem neuen Königspaar **Hubert Bierewirtz und Heike Espelkott** und unserem Prinzenpaar **Lucas Bierewirtz und Larissa Breuch** werden es sicherlich schöne Tage.

***Freut Euch des Lebens, die Kirmes ist wieder da!  
Es lebe der König hoch und hurra.***

Die Festtage wollen wir mit Freunden und Bekannten, Nachbarn, Gönnern und Gästen feiern, eine echte Gemeinschaft der Freude und des Zusammenhaltes bilden.

Wir würden uns freuen, wenn auch unsere neuen Mitbürgerinnen und Mitbürger den Weg zu uns und unserer Dorfgemeinschaft finden.

Hierdurch können sie auf diese Weise Kontakte zu den Menschen in ihrer neuen Heimat pflegen und das heimische Brauchtum kennen und vielleicht auch lieben lernen.

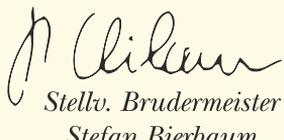
Wir Schützen und Garzweiler rücken gerne zusammen und freuen uns über alle, die friedlich und harmonisch mit uns feiern.

**Zu unserem Schützenfest laden wir alle ein.**

Mit herzlichem Schützengruß

Ihre und Eure

  
Brudermeister  
Dieter Königs

  
Stellv. Brudermeister  
Stefan Bierbaum

# Banking ist einfach.

Wenn die telefonische Sparkassenfiliale Ihre Finanzgeschäfte schnell und unkompliziert erledigt. Rufen Sie uns einfach an und überzeugen Sie sich selbst!

## 02131 97-4444

Montag bis Samstag  
und Sonntag

07:00 bis 22:00 Uhr  
08:00 bis 17:00 Uhr



- Überweisungen / Daueraufträge
- Kreditkarten
- Steuerbescheinigungen
- Qualifizierte Beratung
- Terminvereinbarung
- und vieles mehr

[sparkasse-neuss.de](http://sparkasse-neuss.de)

 Sparkasse  
Neuss



# MIT ADLERAUGEN DEN VOGEL ABGESCHOSSEN!

Das Team der Adler Apotheke grüßt das Königspaar,  
die Schützen sowie die Jüchener Bürger und  
wünscht ein unvergessliches Schützenfest.  
Auf Ihre Gesundheit!



**Adler Apotheke**

*Im Zeichen der Gesundheit*

**Dr. Sebastian Leuffen**

Adler Apotheke · Markt 27 · 41363 Jüchen  
Telefon 0 2165 12 08 · Telefax 0 2165 10 11  
info@adler-apotheke-juechen.de  
adler-apotheke-juechen.de

**EINER. ALLES. SAUBER.®**

Wohnräume in besten Händen

## Jetzt mehr Komfort für die ganze Familie!

### Dachausbau jetzt neu erleben

Dachflächenanierung, Gaube, Balkon, Dachum- und Ausbau mit Wärmedämmung, Wohndachfenster und mehr Platz für Bad, Sauna und Hobbyraum

- › Komplettangebot zum Festpreis für alle handwerklichen Leistungen
- › Perfekte Staubabdichtung zu Wohnbereichen
- › Sorgfältiges Auslegen aller Laufzonen
- › Stressfreier Ablauf, kurze Bauzeit
- › Bauleitung für alle Handwerker
- › Pfiffige gestalterische Ideen
- › Schlüsselfertig organisiert

Sparen Sie Zeit, Geld und Nerven!

Rufen Sie an: **02165 91790**

*Wir wünschen den Garzweiler Majestäten,  
allen Schützen und Gästen ein sonniges Schützenfest 2018*

### Janssen Bedachungen und Klempnerei GmbH

Odenkirchener Str. 75

41363 Jüchen

Tel: 02165 91790

[www.einer-alles-sauber.de](http://www.einer-alles-sauber.de)

Ihre Ansprechpartner  
Volker Kaiser u. Markus Janßen



## Liebe Schützenbrüder, liebe Festgäste,

immer mehr Selbstverständlichkeiten sind nicht mehr selbstverständlich.

Das fängt im persönlich-privaten Bereich an, geht über Gemeinde und Kirche und hört in der großen Weltpolitik nicht auf: Institutionen, Traditionen, Konventionen, Bräuche – all' das steht immer wieder neu auf dem Prüfstand – und viele dieser Dinge überleben schlicht die Prüfung nicht.

Manchmal erscheint uns das als Erleichterung, weil wir längst überholte Vorschriften und Regeln nur noch als Belastung und Einschränkung empfunden haben. Manchmal trauern wir Abgeschafftem, Aufgehobenem hinterher, weil wir den Verlust als schmerzlich empfinden.

Manchmal tritt auch etwas Neues an die Stelle von nicht mehr Bewährtem und gibt uns die Chance, einen neuen Blick in die Zukunft zu wagen. Alles in allem aber bleibt das Gefühl einer gewissen Verunsicherung zurück. Andererseits: Das Leben in dieser Welt ist immer schon nur durch Vergehen und Verlust weitergegangen – eine Art Grundgesetz des Lebens, zu dem das Sterben eben auch gehört.

All' das ist auch in unseren St. Sebastianus-Schützenbruderschaften nicht anders. Ich erinnere nur an die Satzungsdiskussionen im vergangenen Jahr, die der Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften im Sinne einer Öffnung und einer Akzeptanz bestehender, gesellschaftlicher Verhältnisse mit großer Umsicht verantwortungsvoll und behutsam geführt hat. So kann auch unsere Garzweiler Schützenbruderschaft wieder neue Luft atmen und die Zukunft in den Blick nehmen – wie sie es seit über fünf Jahrhunderten gewissenhaft getan hat.

So wünsche ich Euch Schützen, den Damen, den Gästen aus nah und fern ein gelungenes, stimmungsvolles Schützenfest 2018: Lasst uns offen und gut feiern und so verantwortungsvoll im Blick auf eine gute, dörfliche Gemeinschaft innerhalb der zukünftigen Stadt Jüchen in eine gute Zukunft der Bruderschaft Garzweiler schauen!



*Regionaldekan, Ulrich Clancett, Pfarrer*



**Präses Ulrich Clancett**

**Wir machen  
Ihre Immobilienpläne  
realisierbar...**



Dr. Schramm von Architektin BDA

**Gewerbe  
Immobilien**



Architekturbüro Arrabal

**Wohn  
Immobilien**



Helmreich Architektin BDA

**Immobilien  
Investments**



Jacobs Architektin

**Mein WERK**  
Gewerbepark

[info@bienen-partner.de](mailto:info@bienen-partner.de)  
[www.bienen-partner.de](http://www.bienen-partner.de)

Büro Düsseldorf  
Tel.: 0211. 88 24 24 61

Büro Mönchengladbach  
Tel.: 02161. 82 39 33



**BIENEN & PARTNER**  
Immobilien GmbH



# Autozentrum GERRESHEIM

Freundlich Fair Familiär



Am Hammerwerk 9-12  
41515 Grevenbroich  
02181/4948-0

Odenkirchener Str. 51-59  
41363 Jüchen  
02165/17027-0

[www.az-gerresheim.de](http://www.az-gerresheim.de)

- über 2.000 Neu-&Werkswagen
- Finanzierung, Leasing, Versicherung
- Gebrauchtwagen-Barankauf
- TÜV-/Dekra Abnahme im Haus
- Werksgeschulte Servicetechniker



# Bedburger Gulaschkanone



Meine Auswahl an frisch zubereiteten Suppen:

**Gulaschsuppe**

**Erbsensuppe**

**Kartoffelsuppe**

**Chili Con Carne**

**Gemüsesuppe**

**Wirsingsuppe**

**Lauchsuppe**

**Brechbohnsuppe**

Wöchentlich wechselndes Angebot an frisch gekochten Suppen und Eintöpfen ab 2,80€ pro Portion (1/2l)

Für Veranstaltungen aller Art können Sie die Bedburger Gulaschkanone mieten:

**Betriebliche Veranstaltungen**

**Straßenfeste**

**Private Anlässe**

**u.v.m.**

**Jeden Samstag von  
10.30 – 13.30 Uhr**

Odenkirchener Str. 67

in Jüchen

gegenüber dem Nettomarkt

Parkplatz Albert-Schweizer-Str.

in Bedburg-Kaster

gegenüber Blumen Schlechtriem



*Gerne stelle ich Ihnen ein individuelles Angebot zusammen. Sprechen Sie mich an.*

**Norbert Pollom** Josef Schnitzler Str. 15a • 50181 Bedburg

Tel.: 0 22 72 / 90 28 00 • mobil: 01577 / 60 41 601

E-mail: norbert.pollom@yahoo.de

## **Unsere Majestäten für das Jahr 2018 stellen sich vor**

### **Königspaar 2018 Hubert Bierewirtz und Heike Espelkott**

#### **König Hubert Bierewirtz**

- geb. am 13.02.1963 in Immerath
- Beruf: Staatlich geprüfter Maschinenbautechniker bei der RWE Power AG, Brandschutztechniker
- Mitglied der Bruderschaft seit 1979
- Mitglied der Jungschützen seit 1978
- Zugführer der Jungschützen von 1996 bis 2002 und Ehrenzugführer der Jungschützen seit 2003
- Schützenprinz der Bruderschaft im Jahr 1986
- Adjutant des Oberst von 2003 – 2016
- Jägermajor seit 2016
- Hobbys: Wandern, Kochen, Motorradfahren, Garten, Bruderschaft, Feuerwehr, Dorfarchiv

#### **Königin Heike Espelkott**

- geb. am 22.07.1969 in Lorsch / Hessen
- Beruf: Industriefachwirtin bei der RWE Nuclear GmbH
- Kinder: 1 Tochter, 20 Jahre
- Hobbys: Wandern, Backen, Lesen

### **Prinzenpaar 2018 Lucas Bierewirtz und Larissa Breuch**

#### **Prinz Lucas Bierewirtz**

- geb. am 24.07.1989 in Mönchengladbach
- Beruf: Software Entwickler
- Mitglied der Bruderschaft seit 2012
- Mitglied im Zug „Garzwiller Boschte“ seit 2012
- Hobbys: Musik, Schützenwesen, Borussia Mönchengladbach

#### **Prinzessin Larissa Breuch**

- geb. am 28.02.1995 in Mönchengladbach
- Beruf: Polizeikommissarin
- Hobbys: Familie, Freunde, Sport

# Mit Langeweile haben wir nichts am Hut.

Das Schützenfest ist immer ein ganz besonderer Anlass für die Region: Man trifft sich, feiert zusammen und begrüßt den neuen Schützenkönig. Wir fördern voller Energie Ihr Schützenfest und sorgen mit unserer zuverlässigen Energieerzeugung für beste Unterhaltung. [www.rwe.com](http://www.rwe.com)



**RWE**

Zukunft. Sicher. Machen.

Ihr Partner in  
Chemie + Technik

**CaGo**<sup>®</sup>  
chemische Technologie & Kompetenz

Robert-Bosch-Str. 5,  
50181 Bedburg  
Tel.: 02272 / 999 457-10,  
Fax: 02272 / 999 457-99  
[info@cago-chemie.de](mailto:info@cago-chemie.de),  
[www.cago-chemie.de](http://www.cago-chemie.de)

Ansprechpartner:  
Carsten Görtz  
Mobil: 0160 / 753 20 21



### Produktsortiment:

- Abwasserbehandlung
- Betriebshygiene
- Entfettungsmittel
- Fahrzeugpflege
- Instandhaltungsprodukte
- Industriereiniger
- Koagulierungsmittel
- Kühlwasserbehandlung
- Kühlschmiermittel
- Metallbearbeitungsmittel
- Reparaturprodukte
- Spezial-Schmiermittel
- Technische Sprays
- Unterhaltsreiniger
- Wartungsprodukte



Spül- und Entkalkungsgerät

„WSG-1“

für Wärmetauscher, Spritzgussformen,  
Temperiergeräte, Walzen und andere  
wasserführende Systeme

Neubau von zwei siebenstöckigen Bürogebäuden  
mit einer zweigeschossigen Tiefgarage

*Fertigstellung Frühjahr 2018  
Vermietung 02161 82 39 33*



PAS  
PAR  
TOU

EIN GUTER RAHMEN FÜR IHR UNTERNEHMEN

AM NORDPARK 1 MÖNCHENGLADBACH

[www.paspartou.de](http://www.paspartou.de)

Ein Projekt der GEBAB Unternehmensgruppe



**Liebe Garzweiler Mitbürger,  
liebe Schützenbrüder und Angehörige,  
sehr geehrte Gäste,**

am zweiten Wochenende im Mai ist es wieder soweit und unser schönes Dorf Garzweiler feiert sein Schützenfest.

32 Jahre nachdem ich als Prinz, noch in unserem geliebten alten Ort Garzweiler, die Jugend der Bruderschaft repräsentieren durfte, geht nun die Würde des Schützenkönigs von Garzweiler auf mich über.

An meiner Seite steht meine bezaubernde Königin Heike.

Wir beide freuen uns gemeinsam mit unserem Prinzenpaar Lucas und Larissa auf ein tolles Schützenfest und darauf, ein ereignisreiches und unvergessliches Königsjahr erleben zu dürfen.

Bedanken möchten wir uns jetzt schon bei unseren Familien, unserem Königszug „Jungschützen Garzweiler“ und unserem Ministerium für das tolle Biwak im August. Unser Dank geht aber auch an alle Besucher, Sponsoren und Loskäufer, die das Biwak so schön und erfolgreich gemacht haben.

Lasst uns zusammen im Festzelt und in der gemeinsamen Königs- und Prinzenresidenz fröhliche und unvergessliche Stunden verbringen und die Sorgen des Alltags einfach mal für ein paar Tage vergessen.

Viele kommen extra von weit her angereist, um Freunde und Verwandte wieder zu treffen, Freundschaften zu pflegen oder auch neue zu schließen.

Liebe Mitbürger, Gäste und Schützenbrüder, kommt in unser schönes Dorf und besucht unser Schützenfest, die Veranstaltungen und Festzüge als Höhepunkt unserer Regentschaft.

Strahlt mit uns um die Wette und die Sonne wird, hoffentlich, nicht nur in unseren Herzen scheinen.

*Ihr/Euer Königspaar 2018  
Hubert Bierewirtz und Heike Espelkott*



*S.M. Hubert I. & I.M. Heike*

# Frauenpower !



**Sabine, 34 - Zahnarzthelferin  
Freiwillige Feuerwehr Jüchen**



Ansprechpartner:

Wehrleiter Heinz-Dieter Abels

Tel.: 02165 87915610

leiter@feuerwehr-juechen.de

Jüchen

[www.feuerwehr-juechen.de](http://www.feuerwehr-juechen.de)



**RheinLand Gewerbeschutz**

## **Der optimale Schutz für Ihre Existenz**

Die Absicherung  
Ihres Unternehmens sollten Sie  
in kompetente Hände geben.

Georg Bös  
An der Köhm 3 · 41363 Jüchen  
Telefon: 02165/16 70  
Mobil: 0171/2294 815  
[georg.boes@rheinland-versicherungen.de](mailto:georg.boes@rheinland-versicherungen.de)

**RheinLand**  
VERSICHERUNGEN

**Liebe Schützen,  
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Garzweiler,  
liebe Gäste,**

in diesem Jahr habe ich die Ehre, Garzweiler und die Jugend der Bruderschaft zusammen mit meiner Prinzessin Larissa als Schützenprinz zu vertreten.

Spätestens seit mein Bruder Martin im Jahr 2010 zusammen mit meiner Schwester Wiebke die Prinzenwürde innehatte, stand für mich fest, dass ich ebenfalls Prinz in Garzweiler werden möchte. Ich freue mich, dass dies nun in diesem Jahr, zusammen mit dem Königspaar Hubert und Heike, möglich wird und ich so ein Stück Garzweiler Tradition fortführen kann.

Als siebter Prinz aus den Reihen meines Schützenzuges “Garzwiller Boschte” kann ich hier auf einige Erfahrung in diesem Amt zurückgreifen.

Auf diesem Wege möchte ich mich im Vorfeld bei unseren Familien und meinem Schützenzug samt Zugfrauen bedanken, die uns schon beim Biwak im vergangenen Jahr tatkräftig unterstützt haben und uns weiterhin unterstützen. Ebenso möchte ich mich bei Hubert und Heike, dem Königszug “Jungschützen Garzweiler“ sowie dem Ministerium bedanken.

Natürlich gilt mein besonderer Dank meiner Prinzessin Larissa, die sich ohne zu zögern bereit erklärt hat, mich in diesem Jahr zu begleiten.

Wir freuen uns sehr auf das kommende Schützenfest und die Umzüge bei strahlendem Sonnenschein. Wir hoffen, mit euch ein paar unvergessliche Tage im Zelt und der gemeinsamen Königs- und Prinzenresidenz feiern zu können.

*Euer Prinzenpaar 2018  
Lucas Bierewirtz & Larissa Breuch*



*Lucas & Larissa*

# GASTHOF

## *"Zum guten Tropfen"*

**41363 Jüchen - Garzweiler**

Ecke Pankratiusweg / Unter den Linden 1  
(Nähe Kirche)

Tischreservierung erbeten unter  
**Telefon 0 21 65 / 70 52**

Bei schönem Wetter servieren wir  
Ihnen die Speisen und Getränke  
in unserem Biergarten.

Es freuen sich auf Ihren Besuch  
*Emilie und Willi Mertens*

# „Viele schaffen mehr.“

Jetzt unsere Crowdfunding-Plattform besuchen.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Was einer allein nicht schafft, das schaffen viele.

Mit Crowdfunding gemeinsam Ideen umsetzen.

Sie suchen Förderer für eine gemeinnützige Idee, die Ihnen am Herzen liegt? Sie möchten ein Projekt in unserer Region unterstützen? Wir auch! Von unserem Jubiläumsjahr an bieten wir Ihnen über unsere Crowdfunding-Plattform online die Möglichkeit, gemeinsam mit anderen regionale Projekte voranzubringen: [volksbank-erft.de/jubilaenum](http://volksbank-erft.de/jubilaenum)

 **Volksbank Erft eG**  
zukunftsverbunden  
seit 125 Jahren



**Alina Kulbe, 15 Jahre  
- Neurath -**



**Dilara Cesur Rojo, 15 Jahre  
- Grevenbroich -**



**Milla Brüttsch, 3 Jahre  
- Garzweiler -**



**Lisa Hellingrath, 11 Jahre  
- Garzweiler -**



**Theresa-Marie Körner, 12 Jahre  
- Garzweiler -**



**Carolina Müller, 11 Jahre  
- Garzweiler -**



**Fenja Paulußen, 11 Jahre  
- Garzweiler -**



**Franziska Paulußen, 7 Jahre  
- Garzweiler -**

# pk-webdesign

*internet* ■ *print* ■ *design* ■ *marketing*

**Patrick Körner**



© fotolia, stockpics

- **Internet** - Beratung, Konzeption, Programmierung, Pflege, SEO- und SEM Optimierung
- **Print** - CI-Entwicklung, Konzeption und Erstellung von Flyern, Anzeigen, Geschäftspapieren
- **Werbetechnik** - Fahrzeugbeschriftung, Bannerdruck, Schilderdruck

Florastraße 4 | 41363 Jüchen

phone 02165 170775  
fax 02165 170776  
mobil 0171 5725103

info@pk-webdesign.com  
www.pk-webdesign.com

**NEW**<sup>®</sup>  
Wir kümmern uns.



**Katja F.**  
EDL-Service

## Wir kümmern uns um smarten Service.

Auf dem Weg in die Energie-Zukunft entwickeln wir für Sie intelligente Services und Lösungen wie SmartEView, damit Sie Ihren Energieverbrauch überblicken und optimieren können. Heute und morgen.

[www.new.de/kuemmern](http://www.new.de/kuemmern)

 [new.niederrhein](https://www.facebook.com/new.niederrhein)

**Ab sofort Strom- und Gaskosten sparen!**

**Jetzt mit uns den Anbieter wechseln!**

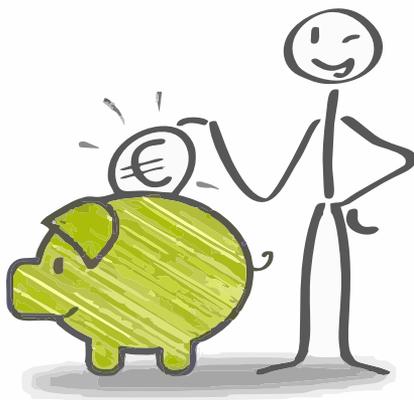
Haben Sie auch das Gefühl, zu viel für Strom und Gas zu bezahlen? Dann sollten Sie etwas ändern. Als ebenso kompetente wie langjährig erfahrene Energie-Vermittler haben wir uns darauf spezialisiert, die besten Konditionen für Sie ausfindig zu machen.

**Unsere Beratung ist für Sie kostenlos!**

Sie zeigen uns Ihre letzten Abrechnungen. Wir errechnen für Sie, wieviel Sie bei einem Wechsel des Anbieters sparen können und unterbreiten Ihnen ein erstes unverbindliches Angebot.

**Wir sind vor Ort!**

Haben Sie keine Angst vor der Vielzahl der Anbieter, der Geschäftsbedingungen und der Liefervereinbarungen. Hier kennen WIR uns aus und begleiten Sie sicher durch die Umstellung.



**Unsere Leistungen und Stärken zusammengefasst:**

- Wir kennen den Markt, die aktuellen Preise und das Kleingedruckte
- Wir wählen grundsätzlich aus einer Vielzahl von Anbietern aus
- Wir übernehmen alle Formalitäten
- Wir informieren Sie bei Tarif-Änderungen

**Wechseln Sie jetzt!**

**HOTLINE [02165] 87 94 59**

## Wir unterstützen unser Königspaar:

Name	Wohnort	Schützenzug
Hermann Bierewirtz	Garzweiler	Fahnenoffiziere
Ingo Breuch	Garzweiler	Waffenschützen
Gerd Broich	Garzweiler	-
Ulrich Clancett	Jüchen	Friedrich der Große
Stephan Durst	Garzweiler	Waidmannsheil (passiv)
Peter Janke	Garzweiler	Garzweiler Boschte
Reinhold Kulbe	Garzweiler	Fahnenoffiziere
Rudolf Lütke-Holz	Grevenbroich	Schlossstädter
Michael Pfankuch	Garzweiler	Waidmannsheil
Peter Schiffer	Garzweiler	Waidmannsheil
Jörn Zimmermanns	Garzweiler	-

## M16 Trends & Fashion

Bellybutton, Lego, Sterntaler, Falke,  
Damenmode, Skiny, reisenthel, Spielwaren...



Wir grüßen die Majestäten, alle Schützen  
und Gäste und wünschen ein schönes Schützenfest.



☺ Odenkirchener Str.2, Jüchen

☎ 02165 879688

🕒 Mo - Fr 9:00 - 12:00 Uhr  
15:00 - 18:00 Uhr

Sa 9:30 - 12:30 Uhr

📘 M16 Trends & Fashion

# compact easy - DIE ZENTRALE STEUEREINHEIT

WIR MACHEN SMART-HOME „easy“

## Denn jeder möchte in Ruhe feiern...

### SMART-HOME-FUNKTIONEN

### STEUERN

#### JALOUSIEN/ ROLLLÄDEN

Ein- und bequem steuern mit der zentralen Steuereinheit compact easy. Per Touch-Panel BT 800, Ihrem Tablet oder Ihrem Smartphone.

#### GARAGENTOR/ ROLLTORE

Öffnen Sie das Garagentor einfach per App BulldSec mit der compact easy. Kein Aussteigen bei Regen oder Dunkelheit. Eine sichere App für alle Anwendungen.

#### RUND UMS HAUS

Bis zu 16 smarte Steuerfunktionen stehen bereit. Im Urlaub den Rasen oder die Teichpumpe vergessen? Einfach per App BulldSec steuern mit der compact easy.

#### HEIZUNG/LÜFTUNG

Ein- und Ausschalten der Heizung oder Lüftung bei An- oder Abwesenheit oder Überwachen von Heizungsstörungen mit der compact easy.

#### GAS

Schutz vor austretendem Gas in Räumen, in denen Anlagen und Geräte mit brennbaren Gasen wie Propan, Methan und Butan sowie Stadtgas und Erdgas betrieben werden.

#### KOHLLENMONOXYD

Schutz vor gefährlichem Kohlenmonoxid in Räumen mit entsprechender Gefährdung.

#### WASSER

Schutz vor teuren Wasserschäden. Der Wassermelder detektiert das ansteigende Wasser und die compact easy alarmiert.

#### ALARMIERUNG

Optisch und akustische Alarmierung bei allen Gefahren wie Brand, Einbruch, Gas... Die zentrale Steuereinheit compact easy regelt das.

#### BRAND

Ergänzt um Rauchwarnmelder sorgt die compact easy für Ihren sicheren Schlaf.

#### BELEUCHTUNG

Außen-/Etagen- oder Flurlicht einfach und bequem steuern mit der compact easy.

#### EINBRUCH

Sicherer Schutz dank anerkannten und geprüfter Sicherheitskomponenten (Bewegungsmelder, Glasbruchsensoren, usw.). Damit Sie erst gar keinem Einbrecher in die Arme laufen.

#### NOTRUF

Egal, wo Sie sind. Sie sehen, dank automatischer, sicherer Übertragung an welcher Stelle im Gebäude ein Einbruch- oder Brandalarm ausgelöst wird oder ein Wasserschaden auftritt. Sie können weitere Maßnahmen in die Wege leiten oder vor Ort einen persönlichen Notruf absetzen.

#### ZUTRITT

Moderne Zutrittskontrollierer regeln den berechtigten Zutritt zu Ihrem Gebäude. Einfach und bequem mit der zentralen Steuereinheit compact easy.

### ÜBERWACHEN

### SCHÜTZEN

### ÜBERWACHUNG TECHNISCHER FUNKTIONEN

### ZERTIFIZIERTE SICHERHEITS- FUNKTIONEN



Anerkennung durch VdS Schadenverhütung



Verband Schweizerischer Erfinder von Sicherheitsanlagen



Verband der Sicherheitsunternehmen Österreichs



www.telenot.com

ELEKTROTECHNIK

# AXELKUSCH

MEISTERBETRIEB

Garzweiler Allee 32  
41363 Jüchen-Garzweiler

Telefon 02165 - 17 14 525  
Mobil 0172 - 586 41 60

kusch-elektrotechnik.de  
info@kusch-elektrotechnik.de

# Beulen Bauwerk GmbH

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Holger Beulen



Garzweiler Allee 106 ■ 41363 Jüchen

Tel.: +49 2165 / 800

Fax: +49 2165 / 880

Mobil: +49 173 / 2790713

E-Mail: [kontakt@beulen-bauwerk.de](mailto:kontakt@beulen-bauwerk.de)

Internet: [www.beulen-bauwerk.de](http://www.beulen-bauwerk.de)

# Architekt



Dipl.-Ing. Holger Beulen



Garzweiler Allee 106 ■ 41363 Jüchen

Tel.: +49 2165 / 800

Fax: +49 2165 / 880

Mobil: +49 173 / 2790713

E-Mail: [kontakt@architekt-beulen.de](mailto:kontakt@architekt-beulen.de)

Internet: [www.architekt-beulen.de](http://www.architekt-beulen.de)



# HAGABAU

KREUZIGER GMBH



**Baumfällarbeiten**  
**Gefahrenfällung**  
**Heckenpflege**  
**Gartenneugestaltung**  
**Terrassenbau**  
**Wurzelausfräsung**

**HAGABAU KREUZIGER GMBH** Garzweiler Allee 58 41363 Jüchen  
Tel. 021658792853 Mobil: 01735112291 Fax 021658792854  
mail@hagabau-kreuziger.de www.hagabau-kreuziger.de

## Sehr verehrte Gäste und Mitbürger, liebe Schützenbrüder,

vor vielen Jahren hegten wir den Wunsch, noch einmal in Garzweiler als Königspaar der Bruderschaft vorzustehen. Dann war es da, unser Schützenfest. Wir durften vier tolle und unvergessliche Tage und ein tolles Regierungsjahr erleben, in dem wir viele nette Menschen kennengelernt haben.

Obwohl für uns das Königsspiel in der Bruderschaft mit dem kommenden Schützenfest zu Ende geht, sind wir als Bezirkskönigspaar noch bis zum Oktober mit Leib und Seele dabei.



Königspaar 2017, Renate und Christoph Robert

Ganz besonders stolz sind wir auf unsere Töchter. Lea, die an der Seite von unserem Prinz Yannik als Prinzessin an unserer Seite stand, und Sonja, die uns als Hofdame durch die schöne Zeit begleitete. Damit wir ein so schönes Schützenfest feiern konnten, haben viele helfende Hände im Hintergrund unermüdlich organisiert und gearbeitet. All denen gilt unser Dank. Und so ist es uns auch ein besonderes Anliegen, uns bei unseren Hofdamen, unserer Familie, Ministern mit Frauen, dem Jägerzug „Waidmannsheil“ mit seinen Frauen und allen Freunden für die Unterstützung zu bedanken.

Ein besonderer Dank gilt unserem Prinzenpaar Yannik und Lea, die in Begleitung der Zugkameraden vom Jägerzug „St. Jakobus“ aus Jüchen unser Prinzenpaar waren und uns in allem immer vorbildlich unterstützt haben.

Unseren Nachfolgern Hubert und Heike sowie Lucas und Larissa wünschen wir ein ebenso unvergessliches Schützenfest und ein tolles Regierungsjahr bei bestem Wetter und viel guter Laune.

Euer Schützenkönigspaar 2017  
*Christoph und Renate Robert*

**GETRÄNKE-VERTRIEB**  
**LÜPGES**  
**GMBH - FACHGROSSHANDEL**

**Heidklift 10**  
**50181 Bedburg-Königshoven**

**Tel. 02272/2412**

**Fax 02272/6521**

**e-mail: luepges@t-online.de**

**www.luepges-getranke.de**



**QUALITÄT UND SERVICE**  
**RUND UM DEN DURST**

**GESTELLUNG VON LEIHMATERIALIEN:**

- **THEKEN**
- **KÜHLWAGEN**
- **ZAPFANLAGEN**
- **FESTZELTGARNITUREN**
- **STEHTISCHE**

## Christoph und Renate Robert zum Grevenbroicher Bezirksschützenkönigspaar gekrönt - Neue Standarte geweiht

Beim Königsehrenabend des Bezirksverbands Grevenbroich am 4. November 2017 in Garzweiler wurden Christoph und Renate Robert zum neuen Bezirkskönigspaar des Dachverbands der Bruderschaften aus Aldenhoven, Garzweiler, Gindorf, Hemmerden, Neuenhausen, Neurath, Steinforth-Rubbelrath und Wevelinghoven gekrönt. Zahlreiche Gäste, darunter Jüchens Bürgermeister Harald Zillikens, der Grevenbroicher Bürgermeister-Stellvertreter Bertram Graf von Nesselrode sowie Diözesanbundesmeister Wolfgang Kuck (Oekoven) und das amtierende Kölner Diözesankönigspaar Reiner und Petra Arens (Meckenheim) konnten Bezirksbundesmeister Robert Hoppe und dessen Stellvertreter Michael Pfankuch begrüßen. Der Abend begann mit einem Gottesdienst in der Kirche St. Pankratius zu Garzweiler, zelebriert durch Bezirkspräses Heinz-Theo Lorenz. Hier würdigte Robert Hoppe mit einem Blick in die Geschichte des Bezirksverbands die Umstände um die Anschaffung der ersten Bezirksstandarte im Jahr 1982 und leitete dann über zur Präsentation der neuen Standarte des Grevenbroicher Bezirksverbands. Mit einem eigens formulierten Segensspruch weihte Bezirkspräses Lorenz anschließend die imposante Standarte, die künftig die Grevenbroicher Bruderschaftsschützen bei allen Festivitäten deutlich kenntlich machen wird.



v.l.n.r.: Stellv. Bezirksbundesmeister Michael Pfankuch, Bezirkskönigspaar 2018 Renate & Christoph Robert, Bezirksbundesmeister Robert Hoppe

Das neue Bezirksschützenkönigspaar Christoph und Renate Robert aus den Reihen der St.-Sebastianus Schützenbruderschaft Garzweiler nahm nach seiner Vorstellung als noch amtierendes Regentenpaar seiner Heimatbruderschaft voller Stolz die zusätzlichen Königsinsignien aus den Händen von Bezirkspräses Heinz-Theo Lorenz entgegen.

Als erste Zuggemeinschaft wurde dem Jägerzug „Waidmannsheil“ die neue Bezirksstandarte überreicht, mit der die Zugkameraden „ihre“ Bezirksmajestäten nun bei allen offiziellen Terminen des Bezirksverbands in 2018 begleiten werden.

Musik gehört immer dazu ...  
... wenn das Schützenfest gefeiert wird!



Mehr als Wasser · gesund · preiswert · umweltbewusst



**kreiswerke**  
grevenbroich

Ein Unternehmen des  
Rhein-Kreises Neuss  
[www.kw-gv.de](http://www.kw-gv.de)

## Auszeichnungen durch den Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften am Sonntag, 14. Mai 2017

### St. Sebastianus Ehrenkreuz (SEK)

#### Christoph Robert, geb. am 20. Januar 1965

Seit 1981 ist er Mitglied der Bruderschaft Garzweiler. Er gehört dem Jägerzug „Waidmannsheil“ seit 1987 an und ist dessen Spieß seit 2009.

Christoph war von 1987 bis 1992 stellvertretender Schießmeister, von 1992 bis 2009 und seit 2013 Schießmeister der Bruderschaft. Seit 1992 ist er ununterbrochen Bezirksschießmeister.

1992 repräsentierte Christoph mit seiner Frau Renate die Bruderschaft zum ersten Mal als Königpaar, und im gleichen Jahr errang er auch die Würde des Bezirkskönigs. Seit nunmehr insgesamt 26 Jahren ist Christoph ein sehr verlässliches und verantwortungsvolles Mitglied im Bruderschaftsvorstand und in diesem Jahr auch seit 25 Jahren im Bezirksvorstand.

Zum 25-jährigen Thronjubiläum haben er und Renate es sich nicht nehmen lassen, unsere Bruderschaft in diesem Jahr erneut als Königpaar zu repräsentieren.

1992 wurde er mit dem SVK, 2000 mit dem HBO und 2010 mit dem Ehrenkreuz des Sports in Silber ausgezeichnet.

Nun würdigt der Vorstand der Bruderschaft sein weiteres Engagement mit dem Antrag auf diese Auszeichnung.



### Silbernes Verdienstkreuz (SVK)

#### Andreas Königs, geb. am 19. Juli 1983

Seit 1997 ist er Mitglied der Bruderschaft Garzweiler. Er gehört dem Zug „Garzwiller Boschte“ seit 2016 an. Andreas hat in großartiger Weise dazu beigetragen, dass der Bruderschaft die Tradition des Fahnschwenkens erhalten blieb.

Als der Bruderschaft aktive Fahnschwenker fehlten, sprang er stets ein, auch wenn er als passives Mitglied keinem Zug angehörte. Im Jahr 2009 wurde Andreas mit dem bronzenen Fahnschwenkerorden geehrt.

Mit dieser Auszeichnung würdigt der Vorstand der Bruderschaft seinen weiteren verlässlichen Einsatz.



## Silbernes Verdienstkreuz (SVK)

**Bernd Pfankuch, geb. am 28. Mai 1968**



Seit 1985 ist er Mitglied der Bruderschaft Garzweiler. Er gehört dem Jägerzug „Waidmannsheil“ seit 1987 an. Bernd ist sich nicht zu schade, Aufgaben zu übernehmen, die Anderen eher unangenehm sind. Vor Jahren hat er das Tragen der Zugfahne von seinem Vorgänger Guido Fassbender übernommen. Er führt diese Aufgabe nicht nur zum Schützenfest gewissenhaft aus, sondern auch bei allen Terminen, bei denen die Bruderschaft um die Repräsentation durch ihre Fahnenträger bittet.

Seit vielen Jahren übernimmt er das Loehausheben für den Zugkönigsmai. In einem Alter, in dem andere bereits mehr als 20 Jahre den Dienst aufgegeben haben, ist er freiwillig bereit, den Messdienerdienst in unserer Kirche St. Pankratius auszuüben. Ohne ihn gäbe es diesen Dienst bei uns nicht mehr!

Für seinen verlässlichen Einsatz hat sein Zug „Waidmannsheil“ diese Auszeichnung beantragt.

## Silbernes Verdienstkreuz (SVK)

**Friedrich Seifert, geb. am 14. Oktober 1989**



Seit 2010 ist er Mitglied der Bruderschaft Garzweiler. Er gehört seit der Wiederbegründung im Jahr 2010 den „Schwarzen Husaren“ an und ist seit Beginn deren Zugführer.

Als es sich auf der Generalversammlung 2015 abzeichnete, dass es an diesem Morgen keinen Kandidaten für das Königsamt geben sollte, übernahm er in seinem jugendlichen Alter Verantwortung und entschloss sich spontan zur Kandidatur, die eigentlich erst in einem späteren Jahr geplant war.

In 2016 repräsentierte er zusammen mit seiner Frau Stephanie erfolgreich die Bruderschaft als Königspaar.

Für seinen Einsatz hat der Vorstand der Bruderschaft diese Auszeichnung beantragt.

***"Regional, national oder weltweit - Service aus einer Hand!"***

**BDO ARBICON**



BDO ARBICON ist in den Bereichen Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Rechtsberatung und Advisory Services zu Hause.

Das Team der BDO ARBICON umfasst derzeit 120 qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Oldenburg. Bei BDO stehen deutschlandweit an 26 Standorten knapp 1.900 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als kompetente Partner für den Unternehmenserfolg der Mandanten zur Verfügung.

Wir sind regional verwurzelt, national stark vertreten und international bestens vernetzt.

**Audit & Assurance | Tax & Legal | Advisory**  
[www.bdo-arbicon.de](http://www.bdo-arbicon.de)

BDO ist der Markenname für das BDO Netzwerk und für jede der BDO Mitgliedsfirmen. © 2018 BDO.

**BDO**

# Buffetzauber

Mit Liebe gekocht & zubereitet  
Catering-Service

Kein Genuss ist vorübergehend, denn der Eindruck,  
den er hinterlässt, ist bleibend.  
Kochen ist unsere Leidenschaft

Catering für jeden Anlass

- Schul- und Kindergarten  
Catering Cook & Serve
- Hochzeiten
- Geburtstage
- Firmenfeste
- Grill & BBQ

Gerne beliefern  
wir Schützenfeiern!



Ihr Caterer in Jüchen,  
Buffetzauber  
Mürmeln 77a  
41363 Jüchen

Tel. 02165/8796823  
Handy 0160/6767087  
[www.buffetzauber.de](http://www.buffetzauber.de)  
[info@buffetzauber.de](mailto:info@buffetzauber.de)

Wir grüßen das Königspaar sowie alle Schützen  
und wünschen ein frohes, sonniges Fest

## Die St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler

- Gründung um 1450
- Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e.V. Köln, Diözesanverband Köln, Bezirksverband Grevenbroich, Gemeindeheimat- und Schützenbund Jüchen
- Anzahl Mitglieder: 235 (Stand Januar 2018)

## Der Vorstand der Bruderschaft im Jahre 2018

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| • Präses                      | Ulrich Clancett     |
| • Brudermeister               | Heinz-Dieter Königs |
| • stellv. Brudermeister       | Stefan Bierbaum     |
| • Ehren-Brudermeister         | Peter Giesen        |
| • Ehren-Brudermeister         | Dieter De Girolami  |
| • Geschäftsführer             | Michael Pfankuch    |
| • stellv. Geschäftsführer     | Patrick Körner      |
| • Kassierer                   | Armin Teppler       |
| • stellv. Kassierer           | Axel Kusch          |
| • Schießmeister               | Christoph Robert    |
| • stellv. Schießmeister       | Robert Kreuziger    |
| • stellv. Schießmeister       | Alexander Vennen    |
| • Jungschützenmeister         | Andreas Pfankuch    |
| • stellv. Jungschützenmeister | Christian Duda      |
| • stellv. Jungschützenmeister | Christoph Coersten  |
| • König                       | Hubert Bierewirtz   |
| • Prinz                       | Lucas Bierewirtz    |

## Das Offizierskorps im Jahre 2018

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| • Oberst              | Peter Schiffer     |
| • Oberst-Adjutant     | Michael Pfankuch   |
| • Jägermajor          | Hubert Bierewirtz  |
| • Adjutant Jägermajor | Peter Janke        |
| • Ehren-Oberst        | Franz-Heinz Müller |



Vorstand und Offizierskorps der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Garzweiler im Mai 2017

**Wetten, Sie zahlen zu viel Heizkosten!?**



**Milges**  
Malerbetrieb GmbH

Im Flachsfield 9 · 41199 Mönchengladbach  
Tel.: 0 21 66 / 1 51 69 · Fax: 0 21 66 / 12 08 16

Heizen wird immer teurer – und belastet die Umwelt. Schieben Sie den Kosten einen Riegel vor – mit einer Investition, die sich auszahlt.

**Fragen Sie Ihren Malermeister nach Fassadendämmung von Sto.**

Sto | Bewusst bauen. 

Züge	gegründet	Zugführer
Alte Kameraden	2002	Markus Pesch
Artillerie	1991	Bastian Schreiber
Blaue Offiziere	1972	Jürgen Holdt
Fahnenoffiziere	1956	Reinhold Kulbe
Freiwillige Feuerwehr	1895	Norbert Lomanns
Garzwiller Boschte	1998	Thomas Kunze
Grenadierzug Garzweiler	2010	Jannik Fennen
Heimattreue	1990	Michael Eberhard
Hubertusschützen	1971	Roland Teppler
Jägerzug Junge Garde	2017	Louis Reinke
Jungschützen	1972	Michael Hamacher
Kaiser-Wilhelm-Zug	1956	Jürgen Schmitz
Köhm-Schützen	2004	Eric Schumacher
Königsehrenzug	1956	Bernd Sokolowski
Rote Husaren	1981	Ulrich Wirtz
Sappeurzug	1971	Christian Bovians
Schill'sche Offiziere	1992	Detlef Schober
Schwarze Husaren	2010	Friedrich Seifert
Waffenschützen	1975	Peter Robert
Waidmannsheil	1979	Armin Teppler

## *Gasthaus „Zur Linde“ Partyservice Borsch*

*Wir wünschen  
dem Königspaar, Prinzenpaar,  
allen Schützen und Gästen  
schöne Schützenfesttage.*

*Familie Borsch - Janke*

*Unser Gasthaus und unser Partyservice stehen Ihnen für  
Ihre Feierlichkeiten zur Verfügung. Wir beraten Sie gerne.*

*Unter den Linden 7  
41363 Jüchen-Garzweiler*

*Telefon: 02165/7647  
Fax: 02165/1709840*



**Bäckerei - Konditorei**  
**Heinz W. Robertz**

Wir legen Wert auf hohe Qualität  
Ihr Fachgeschäft – Meisterbetrieb  
seit 1848

*Dem Schützenkönigspaar  
mit seinen Ministern, dem Prinzenpaar  
und allen Schützen und Garzweilern  
wünschen wir ein schönes, sonniges  
Schützenfest.*

**Garzweiler Allee 69**  
**41363 Jüchen-Garzweiler**  
**Telefon: 02165-1020**

## Züge

Alte Kameraden  
Artillerie  
Blaue Offiziere  
Fahnenoffiziere  
Feuerwehr  
Garzweiler Boschte  
Grenadierzug Garzweiler  
Heimattreue  
Hubertusschützen  
Junge Garde  
Jungschützen  
Kaiser-Wilhelm-Zug  
Köhm-Schützen  
Königsehrenzug  
Rote Husaren  
Sappeure  
Schill'sche Offiziere  
Schwarze Husaren  
Waffenschützen  
Waidmannsheil

## Zugkönig

Markus Pesch  
N.N.  
Heinz-Jürgen Müller  
Hermann Bierewirtz  
Willibert Irmen  
Gregor Mennen  
Jannik Joeres  
Tobias Mebs  
Roland Teppler  
Timo Löh  
Hubert Bierewirtz  
Heinz-Willi Pesch  
Alexander Vennen  
./.  
Axel Kusch  
Oliver Opbroek  
Detlef Schober  
Johannes Schleiger  
Peter Robert  
Kurt Leines

# Bärbels Barbierstübchen

Damen und Herren

Wir wünschen dem Königs-  
und Prinzenpaar sowie allen Schützen und  
Gästen ein schönes Schützenfest 2018



Garzweiler Allee 37A | 41363 Jüchen | Tel.: 02165 / 353  
Terminvereinbarung erwünscht.

**Wir wünschen Ihnen  
ein angenehmes Schützenfest!**



**ortho-top®**

Wir wissen, was läuft!

Orthopädie-Schuhtechnik | Einlagen | Bandagen  
Kompressionsstrümpfe | Beratungszentrum Lymphologie

**ortho-top GmbH & CO KG** | Merkatorstraße 2 | 41515 Grevenbroich  
02181.75693-0 | [info@ortho-top.de](mailto:info@ortho-top.de) | [www.ortho-top.de](http://www.ortho-top.de)

# SCHÜTZENFEST

## **Brauchtum ist etwas Wunderbares!**

Der CDU-Ortsverband Garzweiler unterstützt die Werte und Traditionen unserer Heimat und wünscht daher dem

## **Königs- und Prinzenpaar, allen Schützen, Bürgern und Besuchern**

ein sonniges und fröhliches

## **Schützenfest.**

Der Vorstand

Florian Engels (Vorsitzender), Dr. Harald Moll (stellv. Vorsitzender),  
Ralf Warten, Ingo Breuch sowie  
Karl-Heinz Mohren (Ratsmitglied, stellv. Fraktionsvorsitzender)

Technik · Chemie · Umwelt  
LÖSUNGEN MIT SYSTEM

**tecum**<sup>®</sup>  
INDUSTRIEPRODUKTE GMBH



### Produktsortiment:

- Abwasserbehandlung
- Betriebshygiene
- Fahrzeugpflege
- Instandhaltungsprodukte
- Industriereiniger
- Kühlwasserbehandlung
- Kühlschmiermittel
- Spezial-Schmiermittel
- Wartungsprodukte



Ansprechpartner:

**Christoph Coersten**  
Mobil: 0178 / 297 44 51

Tecum Industrieprodukte GmbH  
Robert-Bosch-Str. 5, 50181 Bedburg  
Tel.: 02272 / 919 81-0, Fax: 02272 / 919 81-7  
[tecum@tecum-gmbh.de](mailto:tecum@tecum-gmbh.de), [www.tecum-gmbh.de](http://www.tecum-gmbh.de)



Spül- und Entkalkungsgerät  
**„EKN-30“**

für Wärmetauscher, Spritzgussformen,  
Temperiergeräte, Walzen  
und andere  
wasserführende Systeme

### Majestäten vor 70 Jahren:

- Königspaar (1948): Josef und Gertrud Horbach
- Prinzenpaar (1948): -

### Majestäten vor 60 Jahren:

- Königspaar (1958): Andreas und Margarethe Teppler
- Prinzenpaar (1958): Günter Schiffer und Cäcilia Bayer

### Majestäten vor 50 Jahren:

- Königspaar (1968): Hermann und Käthe Irmen
- Prinzenpaar (1968): Andreas Schöngens und Liesel Irmen

### Majestäten vor 40 Jahren:

- Königspaar (1978): Friedrich und Christel Mehl
- Prinzenpaar (1978): Kurt Drews und Hildegard Genenger

### Majestäten vor 25 Jahren:

- Königspaar (1992): Heinz-Willi und Christel Pesch
- Prinzenpaar (1992): Jürgen Teppler und Klaudia Kroppen

### Jubilare der Bruderschaft:

- 65 Jahre (1953) Heinz Hützen passiv
- 60 Jahre (1958) Willi Hützen passiv
- 50 Jahre (1968) Heinz-Dieter Königs Fahnenoffiziere
- 50 Jahre (1968) Heinz-Willi Pesch Kaiser-Wilhelm-Zug
- 50 Jahre (1968) Peter Rosen Feuerwehr
- 40 Jahre (1978) Achim Hundt Waffenschützen
- 40 Jahre (1978) Jürgen Meuser Jungschützen
- 40 Jahre (1978) Roland Teppler Hubertusschützen
- 40 Jahre (1978) Uwe Wagner Waffenschützen
- 40 Jahre (1978) Klaus Wirtz Waffenschützen
- 25 Jahre (1993) Michael Eberhard Heimattreue

# Janssen

Bedachungen · Klempnerei

*Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf!*



*Wir wünschen dem Garzweiler Königspaar mit allen  
Schützen und Gästen ein sonniges Schützenfest*

**Janssen Bedachungen und Klempnerei GmbH**  
Odenkirchener Str. 75 | 41363 Jüchen  
Telefon 02165-91790 | [www.janssen-juechen.de](http://www.janssen-juechen.de)

## Erinnerung an verdiente, verstorbene Schützen unserer Bruderschaft.

In loser Folge möchte die Bruderschaft besonderen Mitgliedern und Bürgern gedenken, die nicht mehr unter uns weilen.  
In diesem Jahr:

### *Josef Mertens*

Josef wurde am 10. Juli 1941 geboren und verstarb am 1. April 2003. Von 1956 bis zu seinem Tod war er Mitglied in unserer Bruderschaft. Er war Mitbegründer des Kaiser-Wilhelm-Zuges. Schon früh wechselte er in die Feuerwehr, als Wehrmitglied und aktives Zugmitglied. 1966 wurde Josef ins Offizierskorps berufen. 1993 trat er dem Schützenzug „Jungschützen“ bei. Viele Jahre war er unser Jägermajor, und als Krönung seiner Schützenlaufbahn wählten ihn die



Josef Mertens (Muggel)

Bruderschaftsmitglieder 2001 zum Oberst. Leider hatte er dieses Amt viel zu kurz inne. Der Tod riss ihn bereits nach zwei Jahren aus unserer Mitte. Seine Parolen und Auftritte waren legendär. Er trug sein Herz immer auf der Zunge. Josef war noch ein echtes Garzweiler Original. Für seine zahlreichen Verdienste um das bruderschaftliche Schützenwesen erhielt er

- 1975 das Silberne Verdienstkreuz,
- 1983 den Hohen Bruderschaftsorden,
- 2000 das St.-Sebastianus-Ehrenkreuz.

1963 wurde Josef Prinz und 1983 Schützenkönig in unserem Dorf. Beide Ämter übte er mit seiner Ehefrau Anneliese, geb. Mülfarth zur Freude unserer Bruderschaft aus.

Anneliese, die auch immer an unserem Dorf und unserer Bruderschaft hing, verstarb leider am 12. Januar dieses Jahres. Am 26. Januar, dem Tag ihres 75. Geburtstag, trugen wir Anneliese unter großer Anteilnahme der Bevölkerung zu Grabe.

Nach der Familie kamen für Josef immer die Bruderschaft und unser Dorf an nächster Stelle. Josef war ein wahrer Freund, Schützenbruder und Mitbürger. Er hat sich um unser Dorf und die Bruderschaft sehr verdient gemacht.

Hierfür sagen wir Josef Mertens Dank und werden ihn nicht vergessen und uns immer gerne an ihn erinnern.

*Dieter Königs*  
*Brudermeister*



## Betreutes Wohnen, Stationäre- und Tagespflege, Ambulante Pflege sowie Kurzzeit- und Verhinderungspflege im modernen Senioren-Park carpe diem Jüchen

Nutzen Sie die Möglichkeit der Besichtigung, Information und der Vorreservierung für Betreutes Wohnen und Pflege.

Weitere Informationen unter:

Senioren-Park carpe diem  
Garzweiler Allee 160  
41363 Jüchen  
Tel.: 02165/3762-0  
[www.senioren-park.de](http://www.senioren-park.de)



*...mehr als gute Pflege!*

### Freitag, den 11. Mai 2018

- 10:00 Uhr** Ansingens der Kirmes durch die Kinder der Kindertagesstätte Garzweiler
- 19:00 Uhr** Festzug mit Abholung der Brudermeister und der Majestäten
- 20:00 Uhr** Krönungsball mit Krönung des neuen Königspaares **Hubert Bierewirtz & Heike Espelkott** sowie des neuen Prinzenpaares **Lucas Bierewirtz & Larissa Breuch** im Festzelt mit **SPIN off**

### Samstag, den 12. Mai 2018

- 12:00 Uhr** Einschießen der Kirmes durch die Artillerie
- 16:30 Uhr** Platzkonzert am Senioren-Park ‚Carpe Diem‘ mit der Jägerkapelle Hochneukirch
- 17:30 Uhr** Festzug mit Errichten der Königs- und Prinzenmaien sowie Parade, Ehrung der Gefallenen mit Großem Zapfenstreich
- 19:30 Uhr** Tanzvergnügen im Festzelt mit **just:is**

### Sonntag, den 13. Mai 2018

- 8:30 Uhr** Antreten in der Kirche zur Sakramentsprozession
- 9:00 Uhr** Festhochamt in der Kirche St. Pankratius
- 10:00 Uhr** Kirchenparade
- 11:00 Uhr** Frühschoppen im Festzelt, Ehrung verdienter Mitglieder, Konzert mit der Jägerkapelle Hochneukirch
- 15:45 Uhr** Sternzüge zum Antreteplatz ‚Unter den Linden‘
- 16:00 Uhr** Festzug mit Parade
- 20:00 Uhr** Ball der Zugkönige im Festzelt mit **Dj Granati** und special guest **RABAUE**
- Große TOMBOLA!**

### Montag, den 14. Mai 2018

- 11:00 Uhr** Historische Sitzung im Festzelt mit allen Schützen, Mitgliedern, Freunden und Gönnern;  
Besuch durch die Kinder der Kindertagesstätte Garzweiler
- ca. 14:00 Uhr** Mittagessen im Festzelt
- 15:30 Uhr** Antreten im Festzelt, anschliessend Klompenzug mit Abholung der Majestäten an der Residenz
- 16:00 Uhr** Klompenball mit Prämierung und Ausklang des Festes im Festzelt mit **Dj Granati** bei freiem Eintritt!



# HOCHHAUSEN

## ZELTE UND FESTSERVICES



## Da simmer dabei ...

Planen Sie gelungene Feste mit Hochhausen! Als traditionelles Familienunternehmen bieten wir unseren Kunden bereits in dritter Generation - seit über 50 Jahren - professionelle **Festzelte** und **Festservices**. Ganz gleich, ob Sie eine Feier Ihres **Schützenvereins**, ein **Unternehmens-event** oder ein großes **Privatfest** planen, mit uns haben Sie einen zuverlässigen Partner an Ihrer Seite. Wir bieten Ihnen **Service rund um die Uhr**, mit motivierten, sympathischen Mitarbeitern.

Heinrich Hochhausen OHG, An der Spring 1, 50181 Bedburg-Kirchtroisdorf, Tel.: 02272 9151-0

info@zelte-hochhausen.de • [www.zelte-hochhausen.de](http://www.zelte-hochhausen.de)

# ANNE & FRED'S *Missverständnisse*



**Das Leben ist voller  
Missverständnisse – wir  
sorgen für Verständnis.**



Grevenbroich · Kölner Str. 3  
Telefon 0 21 81 / 65 95 97

Jüchen · Markt 32  
Telefon 0 21 65 / 87 13 03



**ventalis!**  
Apotheke



**Jede Leistung  
ein Volltreffer**

**Kostenloser Lieferservice**

Anruf genügt:

**02165 . 879181**

**Online für Sie da**

auf Facebook und unter

**[www.ventalis-apo-juechen.de](http://www.ventalis-apo-juechen.de)**

Wir sind für Sie da: Mo - Fr 08.<sup>00</sup> - 20.<sup>00</sup> Uhr und Sa 08.<sup>00</sup> - 16.<sup>00</sup> Uhr

## Liebe Schützen, Gäste und Mitbürger aus Garzweiler,

traditionell feiert die St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler am zweiten Wochenende im Mai ihr Schützenfest. Hierzu lade ich Sie alle herzlich ein, mit uns unsere Werte Glaube - Sitte - Heimat zu pflegen, alte Freunde zu treffen und neue kennen zu lernen.

Im vergangenen Jahr sind einige Vorstandsmitglieder aus verschiedenen Gründen ausgeschieden.

Dank gilt allen, den Ausgeschiedenen und denen, die sich bereit erklärt haben, ein Amt zu übernehmen und damit zum Gelingen unseres Schützenfestes beitragen.

Den scheidenden Majestäten ein herzlicher Dank für ihre Bereitschaft, als Königs- und Prinzenpaar unser Dorf zu repräsentieren.



Oberst Peter Schiffer

In diesem Jahr wird unser Jägermajor Hubert Bierewirtz mit Heike Espelkott als Königspaar und Lucas Bierewirtz mit Larissa Breuch als Prinzenpaar am Freitagabend im Festzelt gekrönt. Dabei werden sie von ihren Zügen den „Jungschützen“ und den „Garzwiller Boschte“ sowie ihren Familien und dem Ministerium tatkräftig unterstützt. Mit Hubert als König ist wieder einmal ein Mitglied aus dem Offizierskorps Schützenkönig in Garzweiler.

Allen Bruderschaftsmitgliedern, die in diesem Jahr ein Jubiläum haben, wünsche ich, dass sie gerne an ihr Fest bzw. an ihre langjährige Mitgliedschaft zurückdenken und noch lange aktiv am Schützenfest teilnehmen können.

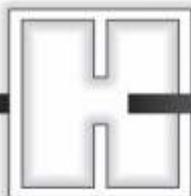
Ich darf alle Bewohner von Garzweiler bitten, Straßen und Häuser festlich zu schmücken. Damit zeigen sie den Schützen, dass Sie uns in der Tradition, Schützenfest zu feiern, unterstützen und so zu einer intakten Dorfgemeinschaft beitragen.

Kommen Sie zum Schützenfest nach Garzweiler, genießen Sie die Marschmusik bei unseren Festumzügen, den Aufmärschen und den Paraden zu Ehren unserer Majestäten!

Wir wünschen allen Besuchern und Schützen ein schönes und harmonisches Schützenfest 2018 in Garzweiler.

Für das Offizierskorps mit freundlichem Schützengruß

*Peter Schiffer*  
*Regimentsoberst*



**HAMACHER** GmbH

Elektro & Innenausbau

ELEKTROINSTALLATION

INNENAUSBAU

OBJEKT BETREUUNG

ARBEITSSCHUTZ



**Der E-CHECK**

Sicherheit vom Elektromeister



**ARBEITSSCHUTZ** | AG

MICHAEL HAMACHER

Telefon: 0 21 65 / 52 79 · [www.hamachergmbh.de](http://www.hamachergmbh.de)

Neusser Straße 120 · 41363 Jüchen

## Regimentsbefehl zum Schützenfest 2018

### Freitag, 11. Mai 2018

- 18:45 Uhr:** Antreten im Festzelt  
**19:00 Uhr:** Abmarsch zum Abholen der Brudermeister und der Majestäten

### Samstag, 12. Mai 2018

- 16:30 Uhr:** Platzkonzert am Senioren-Park „Carpe Diem“  
**17:15 Uhr:** Antreten im Festzelt  
**17:30 Uhr:** Abmarsch

Beim Aufmarsch des Regiments auf den Dorfplatz sammeln sich die Fahnen- und Standartenträger an der Peter-Giesen-Halle und ziehen anschließend gemeinsam zum Ehrenmal auf.

Nach dem Großen Zapfenstreich erfolgt der Abmarsch über den Kirchweg in die Straße „Unter den Linden“.

Die Spitze hält in Höhe der Gaststätte „Zur Linde“.

Parade in drei Bataillonen und Abmarsch über „Am Markt“ ins Festzelt.

### Sonntag, 13. Mai 2018

- 08:30 Uhr:** Sakramentsprozession, Beginn in der Kirche

**Alle Fahnen und Standarten** werden zur Prozession mitgeführt und anschließend zur Heiligen Messe in den Fahnenständer am Altar aufgestellt. Die Schützen nehmen hieran in **vollständiger Uniform** teil!

- 09:00 Uhr:** Festhochamt  
**10:00 Uhr:** Antreten auf der Straße „Unter den Linden“

Die Spitze des Zuges (Sappeure) steht in Höhe der Garagen des Mietshauses Paulus. Alle Fahnen- und Standartenträger stellen sich dort an den Garagen auf.

- 15:45 Uhr:** Antreten der Bataillone wie folgt:

- 1. Bataillon:** „Garzweiler Allee“, die Spitze steht in Höhe der Bäckerei Robertz  
Das Kommando hat Oberst Peter Schiffer.
- 2. Bataillon:** Anger „Schiffer (Knobel)/De Girolami“  
Das Kommando hat Major Michael Pfankuch.
- 3. Bataillon:** „Unter den Linden“, die Spitze steht an der Marienkapelle.  
Das Kommando hat Hauptmann Peter Janke.

Die Majestäten reihen sich mit Gefolge in das **zweite Bataillon** hinter der Musik ein.

## Sonntag, 12. Mai 2018

**15:50 Uhr: Abmarsch aller Bataillone zum Antreteplatz „Unter den Linden“**

Das erste Bataillon kommt in Höhe des Hauses Robert zum Stehen. Die Bataillone zwei und drei schließen sich an.

**Major Michael Pfankuch** geleitet die Majestäten und das Gefolge am Antreteplatz zur Spitze des Regiments. Übergabe des Regiments an den Herrn Oberst. Anschließend stehende Parade für die Majestäten.

**16:00 Uhr: Festzug durch den Ort mit Aufmarsch auf dem Dorfplatz**

Die Tambourcorps und Musikkapellen spielen hier ein gemeinsames Stück. Der Abmarsch erfolgt anschließend über die Danerstraße in die Straße „Unter den Linden“.

Die Spitze hält zur Parade in Höhe der Gaststätte „Zur Linde“.

Die Tambourcorps und Musikkapellen formieren sich mit den Regimentsfahnen, Standarten und Blumenhörnern zur Fahnenparade und ziehen an der Ehrentribüne vorbei.

Anschließend Parade in drei Bataillonen und Abmarsch über „Am Markt“ ins Festzelt.

Die Musikabteilungen spielen nach dem Einzug ins Festzelt noch einen Marsch.

## Montag, 14. Mai 2018

**11:00 Uhr: Historische Sitzung im Festzelt**

**15:30 Uhr: Antreten des Klompenzugs im Festzelt**

**15:45 Uhr: Abmarsch des Klompenzugs zum Abholen der Majestäten von der Königsresidenz**

**16:00 Uhr: Klompenball im Festzelt**

Garzweiler, im März 2018



*Oberst Peter Schiffer*

Bürgernah

Familienfreundlich

Verlässlich



Mit Ideen und Verantwortung für unsere Gemeinde.

**Wir wünschen der Garzweiler  
Bruderschaft, Ihren Majestäten,  
Schützen und Festgästen schöne  
und fröhliche Schützenfesttage.**

Joachim Drossert  
OV Vorsitzender

Frank Bäumer  
Sprecher im Ortsnetzwerk

[WWW.SPD-JUECHEN.DE](http://WWW.SPD-JUECHEN.DE)



# WOHLIGE WÄRME MIT HEIZÖL VON HAWA

Von **jetzt** auf **gleich** ist Ihr Tank wieder voll!

HAWA Flüssiggas GmbH  
Neusser Str. 125 | 41363 Jüchen  
**0 21 62 - 17 19 50**  
[www.hawa-gas.de](http://www.hawa-gas.de)



## Antreten 18:45 Uhr im Festzelt

### 1. Bataillon: Kommando: Major Michael Pfankuch

1. Sappeure
- 2. **Tambourkorps „Heimattreue“ Elfgen**
3. **Jägerkapelle Hochneukirch**
4. Oberst Peter Schiffer und Major Michael Pfankuch
5. Brudermeister Heinz-Dieter Königs und Stefan Bierbaum
6. Fahnenoffiziere mit Bruderschaftsfahne
7. Alte Kameraden
8. Edelknaben
9. Junge Garde
10. Jägerzug „St. Jakobus“ Jüchen
11. Waidmannsheil
12. Prinzenpaar
13. Königspaar und Gefolge
14. Garzwiller Boschte
15. Jungschützen
16. zu krönendes Prinzenpaar
17. zu krönendes Königspaar und Gefolge
18. Rote Husaren
19. Schwarze Husaren
20. Feuerwehr
21. Artillerie

### 2. Bataillon: Kommando: Hauptmann Peter Janke

22. **Trommler- und Pfeiferkorps Holzweiler**
23. **Musikvereinigung Giesenkirchen**
24. Hauptmann Peter Janke
25. Waffenschützen
26. Kaiser-Wilhelm-Zug
27. Hubertusschützen
28. Heimattreue
29. Köhm-Schützen
30. Jägerzug „Junger Hirsch“ Neuenhoven
31. Grenadierzug Garzweiler
32. Schill'sche Offiziere
33. Blaue Offiziere

# Schreiber

Zerspanungs- und  
Landmaschinentechnik

- Dreh- und Frästeile
- Anpassung von Sonderteilen
- Einzel- und Klein-Serienfertigung
- Musterbau
- Landmaschinenreparaturen



**„GEHT NICHT IST FAST UNMÖGLICH“**

Mit Präzision, Zuverlässigkeit und Professionalität werden bei uns sämtliche Arbeitsschritte zeitnah durchgeführt



Herberath 6 ▪ 41363 Jüchen ▪ Tel. 0170-54 18 825  
[WWW.SCHREIBER-ZERSPANUNG.DE](http://WWW.SCHREIBER-ZERSPANUNG.DE)

## Antreten 17:15 Uhr im Festzelt

### 1. Bataillon: Kommando: Oberst Peter Schiffer

1. Sappeure
- 2. **Tambourkorps „Heimattreue“ Elfgen**
3. **Jägerkapelle Hochneukirch**
4. Oberst Peter Schiffer und Major Michael Pfankuch
5. Fahnenoffiziere mit Bruderschaftsfahne
6. Alte Kameraden
7. Edelknaben
8. Junge Garde
9. Garzwiller Boschte
10. Jungschützen
11. Prinzenpaar
12. Königspaar und Gefolge
13. Rote Husaren
14. Schwarze Husaren
15. Feuerwehr

### 2. Bataillon: Kommando: Major Michael Pfankuch

16. **Tambourcorps 1898 Orken**
17. **Musikvereinigung Giesenkirchen**
18. Hauptmann Peter Janke
19. Waffenschützen
20. Kaiser-Wilhelm-Zug
21. Hubertusschützen
22. Heimattreue
23. Köhm-Schützen
24. Waidmannsheil

### 3. Bataillon: Kommando: Hauptmann Peter Janke

25. **Trommler- und Pfeiferkorps Holzweiler**
26. **Musikkapelle „Blüh auf“ Frimmersdorf**
27. Schill'sche Offiziere
28. Blaue Offiziere
29. Grenadierzug Garzweiler
30. Jägerzug „St. Jakobus“ Jüchen
31. Jägerzug „Junger Hirsch“ Neuenhoven
32. Artillerie

# ELEKTRO METTMANN

Meisterbetrieb



RADEMACHER



## HomePilot®

Einfach... Hausautomation!

## Zuhause ist überall.

### HomePilot®

[www.homepilot.de](http://www.homepilot.de)

## STEUERN SIE IHR ZUHAUSE VON UNTERWEGS.

- ✓ Von überall Rollläden, Sonnenschutz, Beleuchtung, Haushaltsgeräte und Heizkörper steuern
- ✓ Mit automatischen Einstellungen lassen Sie Ihr Zuhause bewohnt aussehen
- ✓ Ganz einfach per Smartphone, Tablet, Laptop oder PC
- ✓ Kinderleicht einrichten: anschließen, anmelden, loslegen!

Unter den Linden 11  
41363 Jüchen-Garzweiler  
[info@elektro-mettmann.de](mailto:info@elektro-mettmann.de)

Telefon: 0 21 65 / 10 12  
Mobil: 0172 / 2967325  
[www.elektro-mettmann.de](http://www.elektro-mettmann.de)

## **Antreten 10:00 Uhr „Unter den Linden“**

### **1. Bataillon: Kommando: Major Michael Pfankuch**

1. Sappeure
- 2. **Trommler- und Pfeiferkorps Holzweiler**
3. **Jägerkapelle Hochneukirch**
4. Oberst Peter Schiffer und Major Michael Pfankuch
5. Fahnenoffiziere mit Bruderschaftsfahne
6. Alte Kameraden
7. Edelknaben
8. Junge Garde
9. Garzwiller Boschte
10. Jungschützen
11. Bezirksstandarte
12. Waidmannsheil
13. Rote Husaren
14. Schwarze Husaren
15. Feuerwehr
16. Artillerie

### **2. Bataillon: Kommando: Hauptmann Peter Janke**

17. **Tambourcorps 1898 Orken**
18. **Musikvereinigung Giesenkirchen**
19. Hauptmann Peter Janke
20. Waffenschützen
21. Kaiser-Wilhelm-Zug
22. Hubertusschützen
23. Heimattreue
24. Köhm-Schützen
25. Grenadierzug Garzweiler
26. Schill'sche Offiziere
27. Blaue Offiziere

# Fachberatung

garantiert!



So individuell  
wie Ihre Wünsche!

## SP:Koll

TV, Video, HiFi, Telecom . . . persönlich.

41363 Jüchen, Kölner Straße 8 a  
Tel. 02165 1386, Fax 02165 7120

**Persönlich für Sie da!**

**1. Bataillon: Kommando: Oberst Peter Schiffer**  
**Antreten 15:45 Uhr an der Bäckerei Robertz**

1. Sappeure
2. **Tambourkorps „Heimattreue“ Elfgem**
3. **Jägerkapelle Hochneukirch**
4. Oberst Peter Schiffer und Major Michael Pfankuch
5. Fahnenoffiziere mit Bruderschaftsfahne
6. Alte Kameraden
7. Edelknaben
8. Junge Garde
9. Garzwiller Boschte
10. Jungschützen
11. Prinzenpaar
12. Königspaar und Gefolge
13. Rote Husaren
14. Schwarze Husaren
15. Feuerwehrkameradschaft Garzweiler
16. Feuerwehrabordnung der Gemeinde Jüchen

**2. Bataillon: Kommando: Major Michael Pfankuch**  
**Antreten 15:45 Uhr im Anger Schiffer/Plück**

17. **Tambourcorps 1898 Orken**
18. **Musikvereinigung Giesenkirchen**
19. Hauptmann Peter Janke
20. Waffenschützen
21. Kaiser-Wilhelm-Zug
22. Hubertusschützen
23. Heimattreue
24. Köhm-Schützen
25. Waidmannsheil

**3. Bataillon: Kommando: Hauptmann Peter Janke**  
**Antreten 15:45 Uhr an der Marienkapelle**

26. **Trommler- und Pfeiferkorps Holzweiler**
27. **Musikkapelle „Blüh auf“ Frimmersdorf**
28. Grenadierzug Garzweiler
29. Schill'sche Offiziere
30. Blaue Offiziere
31. Jägerzug „Enzian“ Orken
32. Auto für Altersschützen
33. Artillerie



Auf einmal bist du nicht mehr da  
und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah  
bei jedem Schritt, den wir nun gehen.  
Nun ruhe sanft und geh' in Frieden,  
denkt immer dran, dass wir dich lieben



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von unserem Sonnenschein

## Großbaustelle B59

\* Mai 2017

+ Mai 2018

Wir werden dich nie vergessen:  
Die Belegschaft der REWE Michael Ermer OHG  
und im Namen aller Verwandten und Bekannten.

Die Trauerfeier wird gehalten:  
**Mo-Sa 8.00 - 22.00Uhr**  
**Kölner Strasse 28a - 41363 Jüchen**

---

**Wir wünschen euch allen  
ein schönes, sonniges und  
humorvolles Schützenfest.**



- A: Kirche St. Pankratius
  - B: Festzelt
  - C: Marienkapelle
  - D: Königsresidenz
-  Beginn des Zugweges
  -  Ende des Zugweges
  -  Zugweg

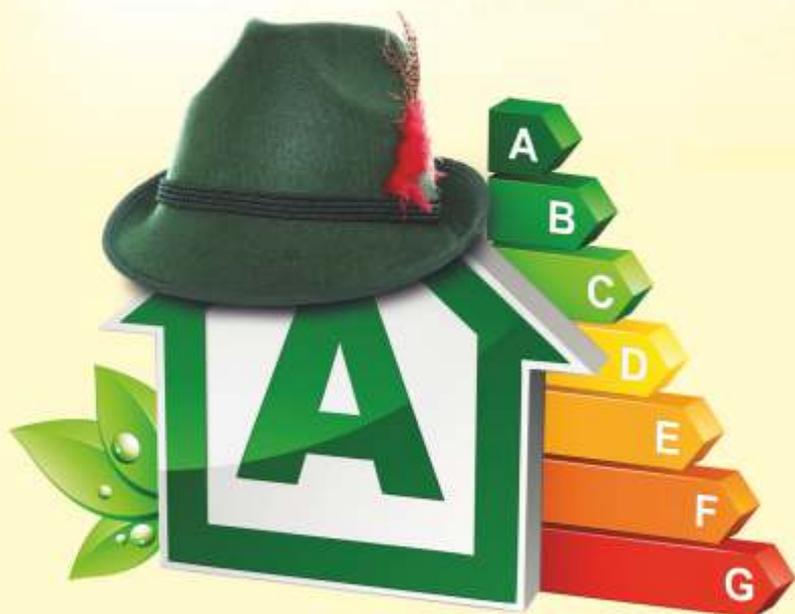


- 1** : Abholen der Brudermmeister
- 2** : Abholen der amtierenden Majestäten
- 3** : Einreihen der zukünftigen Majestäten

Seit über 40 Jahren für die Region da. AUS TRADITION GUT.

# Mit Liebe für energieeffizientes Wohnen und Heimatbrauchtum

Wir wünschen dem Königspaar  
sowie allen Schützen und Gästen  
**SCHÖNE SCHÜTZENFESTTAGE!**



24-h-Notdienst ☎ 021 81 / 24 00 24



**FOCKENRATH + MANSKE** AG  
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - REGENERATIVE ENERGIEN

Lilienthalstraße 22 · 41515 Grevenbroich · 02181-24 000 · [www.fockenrath-manske.de](http://www.fockenrath-manske.de)

- A: Kirche St. Pankratius
- B: Festzelt
- C: Marienkapelle
- D: Königsresidenz
- E: Parade

-  Beginn des Zugweges
-  Ende des Zugweges
-  Zugwege

- 1** : Abholung des Prinzenpaares, Errichten des Prinzenmai
- 2** : Abholung des Königsaares, Errichten des Königsmai
- 3** : Gedenken der Gefallenen mit Großem Zapfenstreich



Wir wünschen allen frohe  
und sonnige Kirmestage



**Dachhandwerk  
aus Jüchen**

**Neuß**  
DACHTECHNIK

**02165 - 913330**

- A: Kirche St. Pankratius ● Beginn des Zugweges
  - B: Feszelt ● Ende des Zugweges
  - C: Marienkapelle
  - D: Königsresidenz
  - E: Parade
- 
-  Zugweg
  -  Anreten





## Ihr Sanitätshaus für Reha-Technik, Pflege- und Medizintechnik

Mit der Vielfalt der Hilfsmittelversorgung verbessern wir Lebensqualität und sorgen für ein barrierefreies wie selbst bestimmtes Leben. Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns.

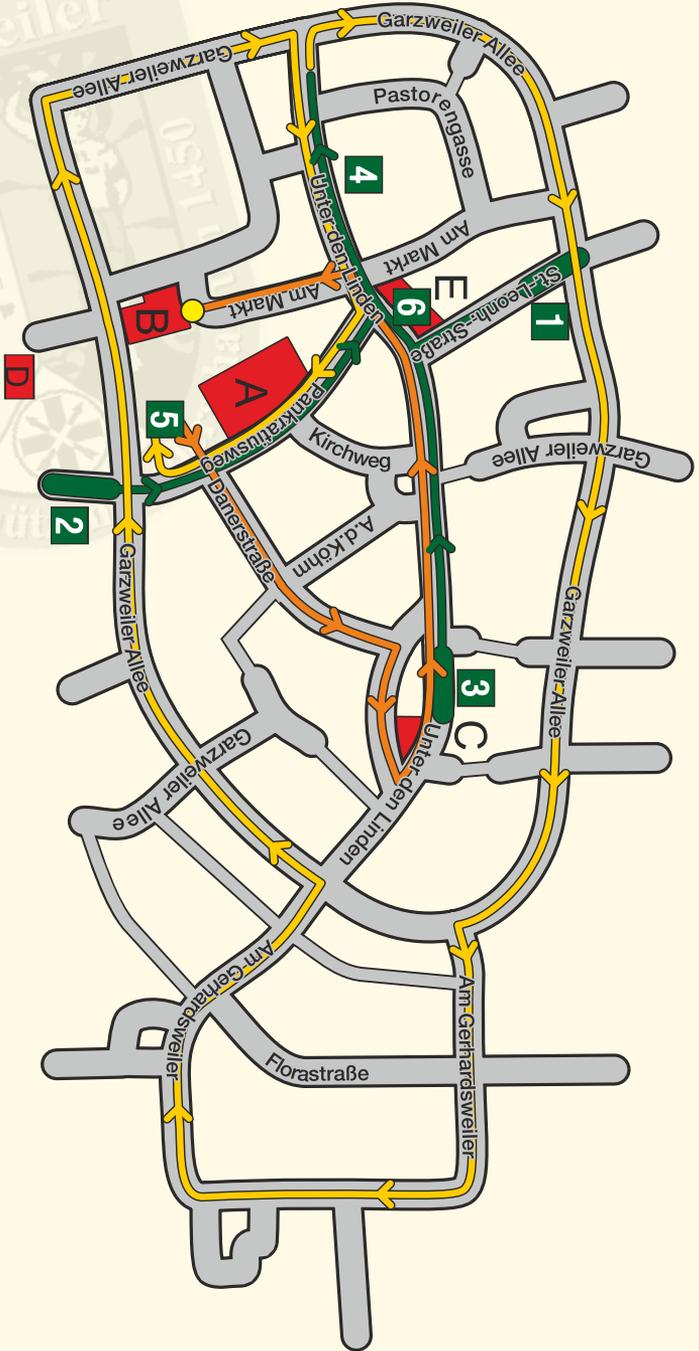


**reha team West**  
Wir bringen Hilfen

Kölner Straße 28 · **41363 Jüchen**  
Von-Werth-Str. 5 · **41515 Grevenbroich**

Außerdem in Krefeld, Kempen, Viersen, Mönchengladbach, Düsseldorf und Duisburg

Zentralruf 08 00 / 009 14 20 · [www.rtwest.de](http://www.rtwest.de)



- A: Kirche St. Pankratius ● Beginn des Zugweges
  - B: Festzelt ● Ende des Zugweges
  - C: Marienkapelle
  - D: Königsresidenz
  - E: Parade
-  Zugwege

- 1** : Antreten 1. Bataillon
- 2** : Antreten 2. Bataillon
- 3** : Antreten 3. Bataillon
- 4** : Sternzug zum Antrreteplatz  
„Unter den Linden“ mit stehender Parade
- 5** : Feskkonzert
- 6** : Fahnen-schwenken, Fahnenparade,  
Parade des Regiments



Die neuesten  
Geldspielgeräte  
und Unterhaltungsautomaten  
für Gastronomie, Bistros  
und Imbissbetriebe !

---

**Harren**  
**Automaten**  
[www.harren-automaten.de](http://www.harren-automaten.de)



Harren Automaten



## **Programm für das Festkonzert am Sonntag, dem 13. Mai 2018 mit dem Trommler- und Pfeiferkorps Holzweiler und der Jägerkapelle Hochneukirch**

### **1. Eröffnungsmarsch**

Trommler- und Pfeiferkorps Holzweiler, Jägerkapelle Hochneukirch

### **2. Begrüßung**

Brudermeister Heinz-Dieter Königs

### **3. Musikstück**

Jägerkapelle Hochneukirch

### **4. Dankeschön an ....**

Brudermeister Heinz-Dieter Königs

### **5. Musikstück**

Jägerkapelle Hochneukirch

### **6. Auszeichnung verdienter Schützen**

stv. Bezirksbundesmeister Michael Pfankuch

### **7. Musikstück**

Jägerkapelle Hochneukirch

### **8. Schlußwort mit Hinweisen**

Brudermeister Heinz-Dieter Königs

### **9. nur noch Musik**

Jägerkapelle Hochneukirch

Während der Ansprachen bitten wir um Ruhe und Aufmerksamkeit! Vielen Dank!

Seien Sie uns herzlich willkommen, und verleben Sie ein paar frohe Stunden im  
Kreise der St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler um 1450.

*(Änderungen im Programm vorbehalten.)*

elements 

BAD / HEIZUNG / ENERGIE



# DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

HIER BERÄT  
DAS FACH-  
HANDWERK

✦ DIE **ERLEBNISAUSSTELLUNG** RUND UM DIE MODERNE HAUSTECHNIK. **BERATUNG** UND **VERKAUF** BIS HIN ZUM **KOMPLETTSERVICE** VON **PROFIS** AUS DEM **FACHHANDWERK**.

✦ [WWW.ELEMENTS-SHOW.DE](http://WWW.ELEMENTS-SHOW.DE) ✦ RHEYDTER STR. 251  
41065 **MÖNCHEGLADBACH**  
T +49 2161 82713-12

## Termine und Veranstaltungen der Schützenbruderschaft 2018

- 21.01. 09:30 Uhr Hl. Messe, anschl. Generalversammlung im Pfarrheim
- 23.02. 20:00 Uhr Frühjahrstagung des Bezirks in Garzweiler
- 24.02. 14:00 Uhr Diözesanvertreterversammlung in Kuchenheim  
(Bezirk Euskirchen)
- 11.03. 10:00 Uhr Bundesvertreterversammlung in Leverkusen
- 09.04. 18:00 Uhr Vergleichsschießen Bezirksjugend in Neuenhausen
- 11. - 14.05. Schützenfest in Garzweiler**
- 13.05. Bundesköniginnentag in Westenholz  
(Delbrück/Paderborn)
- 29.05. 20:00 Uhr Krönungsabend in Jüchen**
- 31.05. Hl. Messe und Fronleichnamsprozession in Bedburdyck
- 02.06. Schützenfestsamstag in Steinforth-Rubbelrath**
- 01.07. Schützenfestsonntag in Hemmerden**
- 01.07. Diözesanjugenschützentag in Norf
- 07.07. Krönungsabend in Otzenrath/Spenrath**
- 08.07. Schützenfestsonntag in Gindorf**
- 15.07. Schützenfestsonntag in Aldenhoven**
- 12.08. Schützenfestsonntag in Neuenhausen**
17. - 19.08. Europaschützenfest in Leudal/NL (Roermond)
- 25.08. Schützenbiwak auf dem Dorfplatz**
- 09.09. Schützenfestsonntag in Neurath**
14. - 16.09. Bundesschützenfest in Xanten
- 20.09. Herbstdelegiertentagung mit Bezirkskönigsschießen in  
Hemmerden
- 13.10. Garzweiler Wasen**
- 20.10. Bezirkspokalschießen in Neurath
- 27.10. Königshorenabend in Jüchen
- 27.10. Bezirkskönigshorenabend in Neuenhausen
- 18.11. Volkstrauertag mit Gedenkfeier am Ehrenmal

# GRUBER

GmbH & Co KG

FARBEN · TAPETEN · BÖDEN

- GESTALTEN
- RENOVIEREN
- ERHALTEN

---

Merkator Straße 16 • 41515 Grevenbroich

Telefon: 0 21 81/4 08 44

Fax: 0 21 81/47 68 61

E-mail: [info@maler-gruber.de](mailto:info@maler-gruber.de)

---

WWW. **MALER-GRUBER**.DE



## GEMEINSAM ZU IHREM WUNSCHAUTOMOBIL!

**AMV** Wirtz  
Automobilvermittlung



- Markenunabhängige und bedarfsgerechte Beschaffung von Neu-, Jahres- und Gebrauchtfahrzeugen der Marken Audi, BMW, Mercedes Benz, Mini, Skoda, VW u.v.m.
- **Der neue VW up!**  
Ab **8.950,00 €** inkl. Überführungskosten oder Selbstabholungskosten in der Autowelt Wolfsburg.

Klaus Wirtz | Florastraße 15 | 41363 Jüchen  
Tel. +49(0)2165 911234 | [www.amv-wirtz.de](http://www.amv-wirtz.de) | [kontakt@amv-wirtz.de](mailto:kontakt@amv-wirtz.de)

**point S**

Reifen, Räder, Auto-Service.

## Kosse GmbH

### ***Bereich Reifen-Service***

PKW-Reifen  
LKW-Reifen  
Motorradreifen  
Landwirtschaftliche Reifen  
Reifeneinlagerung

### ***Bereich Auto-Service***

KFZ-Reparaturen aller Art  
HU und AU  
Achsvermessung  
Ölwechsel  
Tuning

*Wir wünschen dem Königspaar, den Schützen,  
Bürgern und Gästen sonnige Kirmestage!*

Otto-Hahn-Straße 13 · 41515 Grevenbroich · Telefon 02181 4757750



## Fahrschule

Horst Brandt  
Markt 16, 41363 Jüchen  
Tel.: 02165 / 170 690  
Mobil 0175 / 2 950 590  
www.fahrschule-brandt.de  
Info@fahrschule-brandt.de  
Facebook unter Horst Brandt



Wir grüßen alle Schützen, Familien und Freunde  
und wünschen Ihnen ein fröhliches und sonniges Schützenfest!



# PRAXIS FRIJTERS

GMBH

Physiotherapie  
Ergotherapie  
Logopädie  
Fitness

[www.praxis-frijters.de](http://www.praxis-frijters.de)

Steinstraße 2 · 41363 Jüchen · Telefon (0 21 65) 15 84

## Neue Schützen bei der Jugend



Es ist wieder so weit, das Schützenfest steht vor der Tür. Nachdem in den letzten Jahren schon ein neuer Zug, der „Grenadierzug“, aus der Jungschützenabteilung hervorgegangen ist, so freut sich die Bruderschaft auch dieses Jahr über regen Zuwachs bei den Jungschützen. Sowohl bei den „Edelknaben“ als auch bei der „Jungen Garde“



kann für dieses Jahr Zuwachs verzeichnet werden.

Bei einem Jungschützentreffen im Februar schoss die „Junge Garde“ mit dem Lasergewehr ihren Zugkönig aus. Dabei konnte sich Timo Löh knapp vor seinen Mitschützen durchsetzen und ist somit der Zugkönig 2018.

Auch dieses Jahr sind wieder viele Aktivitäten mit den Jungschützen geplant. Ob Soccerhalle für die Großen oder Indoorspielplatz für die Kleinen, vom Kegeln über Carrerabahnrennen oder Kickertunier bis hin zum regelmäßigen Schießen mit dem Lasergewehr, über das ganze Jahr verteilt werden immer wieder Aktivitäten für die Jungs angeboten. Einer der Höhepunkte wird sicherlich das Zeltlager sein.

Für die regelmäßigen Treffen steht der Jungschützenabteilung der Discoraum im Jugendheim zur Verfügung.



Maibaumsetzen beim Zugkönig 2017  
Simon Kusch



Mitglieder der ‚Jungen Garde‘ warten auf die Parade

Natürlich können auch Jungs, die noch nicht in einem der Züge sind, mitmachen. Meldet Euch bei einem der Jungschützenmeister (s. unten) und wir laden Euch zur nächsten Aktivität ein.

Die neu aufgestellte Jungschützenabteilung mit ihren Jungschützenmeistern freut sich auf Eure Anmeldung.

**Christian Duda**

01522 7509647

c.duda@bruderschaft-garzweiler.de

**Andreas Pfankuch**

0162 9708777

a.pfankuch@bruderschaft-garzweiler.de

**Christoph Coersten**

0178 2974451

c.coersten@bruderschaft-garzweiler.de



Jungschützenmeister 2018: Jungschützenmeister Andreas Pfankuch (mitte) und die stellv. Jungschützenmeister Christian Duda (links) und Christoph Coersten (rechts)



**Jürgen Teppler**

**DER FLIESENPROFI**

**Danerstrasse 17  
41363 Jüchen-Garzweiler**

**Tel./Fax : 02165/7832  
Mobil: 0172/2078243**

## Kirmes in Garzweiler



Im letzten Jahr konnten wir einen attraktiven Kirmesplatz für unsere Kinder und Jugendlichen bieten. Dies war uns nur durch die großzügige Hilfe von Sponsoren und Schützen möglich.

Dieses Jahr haben wir lange und intensiv mit der Verwaltung, dem Bürgermeister und dem Leiter des Ordnungsamtes verhandelt, nach Lösungen gesucht und auch gefunden. Die Gemeinde kommt uns bei den Standgebühren für die Schausteller sehr weit entgegen. Dadurch können wir auch heuer wieder einen gut bestückten Kirmesmarkt bieten.

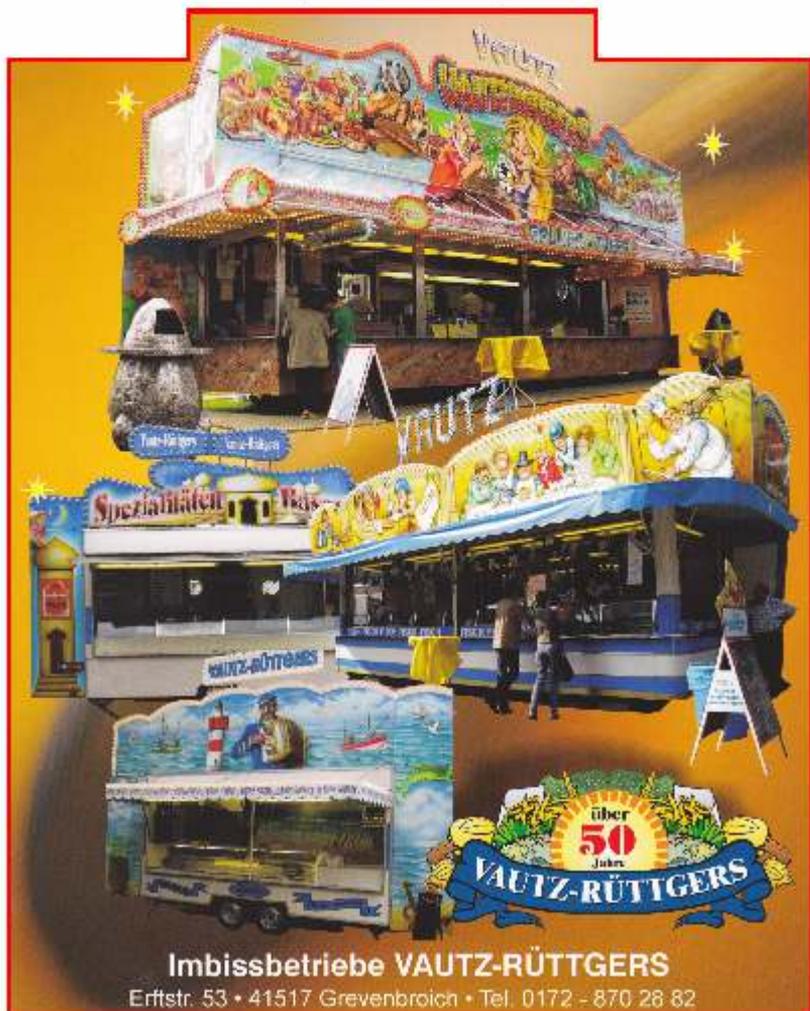
Wir möchten hier die Gelegenheit nutzen, und uns einmal bei unserem Bürgermeister, Herrn Harald Zillikens für sein Verständnis und Entgegenkommen bedanken. Unser Dank gilt auch dem Leiter des Ordnungsamtes, unserem Schützenbruder Ingo Breuch. Tatkräftig unterstützt wurde unser Anliegen auch von Teilen der Politik. Hier sind besonders die Schützenbrüder Karl-Heinz Mohren und Frank Bäumler zu nennen. Ebenso gilt unser Dank allen Gönnern und Spendern.

Auch in Zukunft können wir jeden Beitrag für unsere Kinder und Jugendlichen gut gebrauchen. Am allerwichtigsten ist jedoch, dass unsere Kids mit ihren Eltern und Großeltern den Kirmesplatz besuchen und nutzen.

**Es liegt jetzt und in der Zukunft an uns und Euch,  
wie es in mit unserem Markt auf Schützenfest weitergeht!**

Gerade uns als Bruderschaft liegt die Tradition am Herzen. Wir würden uns sehr freuen, wenn Ihr unsere Angebote nutzt. Vielleicht findet das ein oder andere Kind Gefallen am Schützenwesen und wird in Zukunft ein Edelknabe, Tellschütze oder Mitglied in der ‚Jungen Garde‘.

# IMBISSBETRIEBE



**Imbissbetriebe VAUTZ-RÜTTGERS**

Ertfstr. 53 • 41517 Grevenbroich • Tel. 0172 - 870 26 82

## Bei uns wird zum Schützenfest geböllert!

Das Einschießen des Schützenfestes ist einer der Höhepunkte eines wahren Artilleristen.



Von diesem Brauch kann sich jedermann am Schützenfestsamstag überzeugen, wenn die Artillerie an folgenden Orten und Zeiten ihre Geschütze donnern lässt:

### Samstag, 12. Mai 2018:

- **12:00 – 14:00 Uhr:**
  - Oberst Peter Schiffer, Unter den Linden
  - Brudermeister Dieter Königs, Garzweiler Allee
  - Ehren-Oberst Franz-Heinz Müller, Garzweiler Allee
  - Ehren-Brudermeister Dieter De Girolami, Garzweiler Allee
  - Königs- und Prinzenresidenz, Garzweiler Allee
- **18:30 – 19:00 Uhr:**
  - Zum Großen Zapfenstreich auf dem Dorfplatz

**Garzweiler Halt Pohl!**

**Der Elferrat und das Kinderprinzenpaar 2018 Aaron & Finja**

*wünschen der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Garzweiler mit seinem Königspaar Hubert Bierewirtz & Heike Espelkott sowie dem Prinzenpaar Lucas Bierewirtz & Larissa Breuch, allen Schützen, Gästen und Bürgern Garzweilers sonnige und fröhliche Kirmestage.*

The advertisement features a circular logo on the left with the text 'ELFERRAT • GARZWEILER' and 'von 1973' around a central emblem. To the right is a photograph of two children in red and white costumes. The background is decorated with colorful streamers and balloons.

# *Metzgerei Könen*

Inh.: Norbert Schiffer

41363 Jüchen

Markt 14

Telefon (02165) 4 10

41363 Jüchen-Hochneukirch

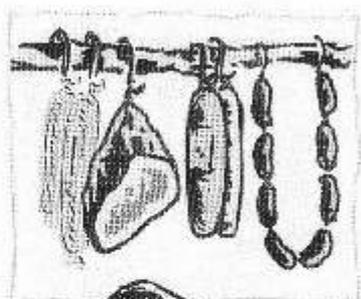
Hochstraße

Telefon (02164) 70 11 11

41517 Grevenbroich-Neuenhausen

Königs Lindenstraße

Telefon (02181) 96 05



**Hauseigene  
Schlachtung  
und Party-Service  
- alles aus einer Hand!**

**SERVICE und QUALITÄT**  
werden bei uns großgeschrieben!

Bereits zum zweiten Mal kam am 14. Oktober 2017 in Garzweiler Wasen-Stimmung auf. In der blau-weiß geschmückten Peter-Giesen-Halle herrschte volkstümliche Gemütlichkeit bei Erdinger Festbier und süddeutschen Spezialitäten. Die St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft freute sich als Veranstalter über einen neuen Besucherrekord. Es wird mit Hochdruck daran gearbeitet, diesen in den nächsten Jahren wieder zu brechen.

Tracht ist bei unserem Garzweiler Wasen kein Muss, aber nahezu 99 Prozent aller Gäste waren in Lederhosen und Dirndl erschienen, vor allem die weiblichen Wasen-Besucherinnen hatten sich fesch herausgeputzt.



Auch musikalisch war der Garzweiler Wasen stilecht. Die Köhmmusikanten und DJ Dietmar sorgten für eine grandiose Stimmung und einen abwechslungsreichen Abend. Von zünftigen Märschen und Polkas bis hin zur Partymusik war für jeden Geschmack etwas dabei. Unsere Besucher feierten ausgelassen und friedlich bis spät in die Nacht.



Vier Schützenzüge aus unserer Garzweiler Schützenbruderschaft kümmerten sich um den Auf- und Abbau, sowie die Bewirtung der zahlreichen Gäste aus Garzweiler und Umgebung. Ohne die tatkräftige Unterstützung der Köhm-Schützen, Schwarzen Husaren, Heimattreue und Garzwiller Boschte wäre dieses tolle Fest nicht möglich gewesen. Neben den Schützenzügen haben auch die Köhmmusikanten viel Zeit investiert und sich über mehrere Wochen auf den Wasen vorbereitet.

Bedanken möchten wir uns auch beim VFL Viktoria Jüchen-Garzweiler für die gute Zusammenarbeit.

Wir freuen uns schon auf den nächsten Garzweiler Wasen am 13.10.2018 und hoffen, viele Schützen und Gäste aus Garzweiler, Jüchen und der Umgebung willkommen zu heißen.

# GARZWEILER WASEN 2018



save  
the date

SAMSTAG

13. OKTOBER



## AUTOHAUS KÖRFER GMBH

Provinzstraße 32  
41517 Grevenbroich

Tel. (021 81) 42 49 2

Fax (021 81) 49 97 91

E-Mail [info@koerfer.fsoc.de](mailto:info@koerfer.fsoc.de)

[www.autohaus-koerfer.de](http://www.autohaus-koerfer.de)

### Verkauf

- ✓ Neuwagen
- ✓ Tageszulassungen
- ✓ Jahreswagen
- ✓ Gebrauchtwagen
- ✓ Leasing
- ✓ Finanzierung

### Service

- ✓ Wartungs- und  
Reparatur-Arbeiten
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Mietwagen
- ✓ Hol- und Bringservice
- ✓ HU / AU

# Wir wissen wo der Hammer hängt!

Dem Königspaar  
und seinem Gefolge,  
allen Schützen, Bürgern und Gästen,  
wünschen wir ein  
fröhliches Schützenfest!

**MEUSER**

Ihr Fachunternehmen im Bereich  
Sanitär, Heizung, Klima und Kanaltechnik.



# Malerwerkstätte Bleckmann GmbH

Farben · Tapeten · Lacke · Glas · Bodenbeläge

Tel: 02164/2255

Mobil: 0163 5607888

Geschäftsführer: Achim Paulus  
Holzer Str. 106 · 41363  
Jüchen/Hochneukirch



## SCHÜTZEN- BEDARF

Spitzenprodukte aus eigener  
Herstellung und Veredelung

- Orden
- Anstecknadeln
- Ketten
- Aufnäher
- Standarten

Bestellen Sie schnell  
und bequem unter  
[www.schuetzenorden-sack.de](http://www.schuetzenorden-sack.de)  
oder fordern Sie unseren kosten-  
losen Katalog an.

- Top Qualität
- Faire Preise
- Individuelle Fertigung
- Schnelle Lieferung
- Umfangreiche Ausstellung



Daimlerstraße 5-7 Tel.: 02182/82 18 10-11 info@schuetzenorden-sack.de Mo.-Fr.: 9:00 bis 18:00 Uhr  
41516 Grevenbroich Fax: 02182/82 18 30-31 www.schuetzenorden-sack.de Sa.: 9:30 bis 13:00 Uhr



St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler um 1450

Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e.V., Köln  
- Bezirksverband Grevenbroich e.V. -

# SCHÜTZENBIWAK GARZWEILER



St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler um 1450

**Samstag** **25.8.** ab **15:00**  
auf dem **Dorfplatz**



Es laden ein...

Das Königspaar 2019

**Andreas Pfankuch & Brigitte Paulußen**

und der Prinz 2019

**Marius Warten**

mit ihren Schützenzügen 'Waidmannsheil' & 'Köhm-Schützen'



Getränkepavillon • Cocktailbar • Grillspezialitäten • Pommes Frites  
Wildschweingulasch • Kaffee & Kuchen • Hüpfburg u.v.m.

## Große Tombola

Preise: 40" LED Fernseher | Fahrt in einem Ferrari | Quad-Tour  
und über 100 weitere schöne Gewinne

Änderungen vorbehalten.

## Allen Schützen ein schönes Fest wünschen



**PAPYROSSA** Schreiben – Lesen – Schenken

Tel.: 02165/5044

[papyrossa@web.de](mailto:papyrossa@web.de)

LOTTO

Konrad Thelen

PRESSE

Markt 24

POST

Tel.: 02165/871351

Am 12. Februar 2016 haben die Vereine

- *Bürgerschützen - und Heimatverein Jüchen 1880 e. V.*
- *Bürgerschützenverein Bedburdyck und Stessen 1868 e. V.*
- *Bürgerschützenverein Gierath-Gubberath 1930 e.V.*
- *Dorfgemeinschaft Damm*
- *Dorfgemeinschaft Neuenhoven/Schlich*
- *Dorfgemeinschaft Otzenrath/Spenrath*
- *Geselligkeitsverein Wallrath 1922 e.V.*
- *Heimatfreunde 1951 Rath*
- *Heimatverein 1890 e.V. Hochneukirch*
- *Heimatverein Kelzenberg/Mürmeln*
- *Spiel- und Bürgerverein 1925 Holz e.V.*
- *St. Sebastianus Schützenbruderschaft Aldenhoven 1506 e.V.*
- *St. Sebastianus Schützenbruderschaft Garzweiler um 1450*



den GHSJ gegründet. Der Dachverband vertritt die Interessen von rund 3.500 Mitgliedern. Über [www.juechen-ist-heimat.de](http://www.juechen-ist-heimat.de) sind alle Vereine verlinkt und Interessierte können sich unter anderem über eine Auswahl der Vereinstermine informieren.

Unsere Vereine kümmern sich vor Ort um die sozialen und die kulturellen Belange. Dabei bewahren sie auch die örtlichen Traditionen. Sie arbeiten mit daran, den Orten Seele zu verleihen und machen sie lebenswert. Dabei kümmern sie sich um alle Bürgerinnen und Bürger, von Kindern über Jugendliche bis hin zu Senioren, ungeachtet ob sie Vereinsmitglieder sind oder nicht.

Im Jahresverlauf pflegt der Geselligkeitsverein Wallrath vom Frühjahr bis zum Herbst im 3-wöchigen Rhythmus 14 Rastplätze rund um den Ort. In Bedburdyck-Stessen, Rath-Wallrath, Otzenrath übernehmen die Vereine sogar die Dorfreinigung. Es werden teilweise sogar Spielgeräte auf Spielplätzen ergänzt. In Schlich werden Ehrenmal und Kapelle gereinigt und gestaltet.

In Garzweiler trifft sich der Archiv- und Geschichtskreis an jedem 1. Sonntag im Monat und die Bruderschaft ist an der Ausarbeitung der Erinnerungsstätte für Alt-Garzweiler beteiligt. Der BSV Gierath-Gubberath hat die Beleuchtung der Pfarrkirche finanziert und zeichnet für die Pflege der Blumenkästen am Ehrenmal verantwortlich. In Jüchen findet regelmäßig ein Mundartabend zur Bewahrung der Sprache statt. Der BHSV Jüchen organisiert regelmäßig eine Hubertusmesse auf professionellem Niveau.

Regelmäßig organisieren die Bruderschaften von Garzweiler und Aldenhoven, die Vereine in Bedburdyck-Stessen, Jüchen und Gierath-Gubberath Seniorentreffen. 2017 feierte der Seniorenkaffee in Aldenhoven sein 15-jähriges Bestehen. Anlass genug, die Senioren wie alle zwei Jahre üblich, zu einem kostenfreien Ausflug einzuladen.

Diesmal ging es nach Kaiserswerth. Dort wurde zu Kaffee und Kuchen geladen, danach bestand die Möglichkeit, sich die malerische Ruine der „Kaiserpfalz“ des sagenumwobenen Kaisers Friedrich Barbarossa anzusehen und den Ausflug mit einem Essen abzuschließen.

Das weihnachtliche Seniorentreffen in Hochneukirch findet immer besondere Beachtung. Dämmerstopp in Bedburdyck-Stessen und Aldenhoven haben immer guten Zuspruch. Einige Vereine sind im Rahmen von „Schützen schützen“ Partner der Kreispolizeibehörde und helfen dabei, die Bürgerinnen und Bürger über Themen der Polizei und Ordnungsbehörden zu informieren.

Ein besonderes Projekt wurde im Frühjahr von der Bruderschaft Aldenhoven umgesetzt. Gemeinsam mit der Gemeindeverwaltung, die den Aushub abtransportierte und das Material zur Verfügung stellte, haben die Bruderschaftler in Eigenleistung eine 160 m<sup>2</sup> große Fläche auf dem St. Sebastianus Platz gepflastert. Auch konnte die Bruderschaft das 15-jährige Jubiläum zur Aufstellung des Schützenbaumes feiern.

Unsere Vereine kümmern sich im Jahreskreis in vielen Orten um das Maibaumsetzen, Tanz in den Mai, Brunnenfest, Sommerfeste, Sommernachtskonzerte, Familienfeste, Kinderfeste und Oktoberfeste.

Die Kinder in den Kindergärten und Schulen freuen sich über die St.-Martin-Umzüge. Vielerorts wären sie ohne die Unterstützung unserer Vereine in der heutigen Form nicht mehr zu leisten. In vielen Orten werden die Veranstaltungen zum Volkstrauertag von unseren Vereinen durchgeführt und finanziert. In der Adventszeit schmücken sie die Orte, gestalten kleine Weihnachtsmärkte und setzen Weihnachtsbäume auf.

Die vielschichtige Arbeit unserer Vereine lässt sich im Detail kaum darstellen. Es ist dem GHSJ und unseren Vereinen wichtig, zu dokumentieren, welchen entscheidenden Beitrag wir zum Leben in unseren Dörfern leisten. Dabei dürfen wir nicht vergessen, dass es für die Vereine immer schwieriger wird, die immer enger werdenden rechtlichen Anforderungen zu erfüllen. Dies hat auch erhebliche Auswirkungen auf die Finanzen der Vereine. Für diejenigen, die bereit sind, sich ehrenamtlich zu engagieren, muss ein solches Amt leistbar sein. Der GHSJ ist froh darüber, dass noch viele die Verantwortung übernehmen – und setzt sich auch deshalb aktiv für den Dialog mit Politik und Verwaltung ein.

*Ralf Kriesemer*  
*1. Vorsitzender GHSJ*

**AUTO CREW**



**JÜCHEN ERLEBEN**  
Lassen Sie sich begeistern!

**AUTO**  **CREW**

**Tel. 02165 / 17 14 730**

**info@autocrew-juechen.de**  
**www.autocrew-juechen.de**

**Robert-Bosch-Straße 6**  
**41363 Jüchen**

**SOMMERIllusik**  
SCHACHT DREI

# JAMES BLUNT

09. AUGUST - HÜCKELHOVEN

# JOHANNES OERDING

11. AUGUST - HÜCKELHOVEN

**SOMMERIllusik**  
SCHLOSS RHEYDT

# ALBERT HAMMOND

17. AUGUST - MÖNCHENGLADBACH

# VICKY LEANDROS

18. AUGUST - MÖNCHENGLADBACH

# ANASTACIA

26. AUGUST - MÖNCHENGLADBACH

**VVK-STELLEN: MÖNCHENGLADBACH:** DIE ANZEIGE, Berliner Platz 11 | FIRST REISEBÜRO, Bismarckstr. 23 | HALL OF TICKETS, Alter Markt 9 | **RHEYDT:** DIE ANZEIGE, Marktstr. 5 | KEIMES, Bahnhofstr. 4 | **VIERSEN:** DIE ANZEIGE, Hauptstr. 89 | **WILLICH-SCHIEFBahn:** DIE ANZEIGE, Hubertusplatz 4 | **RHEINDAHLEN:** MODEHAUS NO. 21, Am Mühlentor 21 | **ERKELENZ:** HS-WOCHE, Ferdinand-Clasen-Straße 21

ONLINE -TICKETS UND WEITERE HIGHLIGHTS AUF:  
**VOILAKONZERTE.DE**

## EGS – was ist das überhaupt?

Die „Europäische Gemeinschaft Historischer Schützen“ (EGS) wurde 1955 gegründet. Ihr gehörten zunächst Schützenverbände aus den Niederlanden, Belgien und Deutschland an. Inzwischen sind Schützen aus Österreich, Schweiz, Italien, Schweden, Großbritannien, Frankreich, Polen, Kroatien, Tschechien und zuletzt aus der Ukraine dazugekommen.



### Aufgaben und Ziele der EGS

Als Beitrag zu einem vereinten Europa will die EGS Traditionen, Sitten und Gebräuche der angeschlossenen Verbände bewahren und schützend unterstützen. Dies jedoch unter der größten Berücksichtigung der Selbständigkeit und des besonderen Charakters jeden einzelnen Mitgliedsverbandes. Die EGS will den Geist der europäischen Kameradschaft und Bruderschaft aufrechterhalten und stärken, so dass eine bleibende, völkerverbindende Freundschaft entsteht. Die EGS will christliches Gedankengut in Europa fördern und pflegen, dabei jedoch Toleranz gegenüber anders Denkenden üben. (Quelle: [www.e-g-s.eu](http://www.e-g-s.eu))

Unter dem Leitgedanken „Pro Deo - Pro Europae Christianae Unitate - Pro Vita“ tritt diese große Schützenorganisation „Für Gott – Für ein vereinigtes, christliches Europa - Für das Leben“ ein. Die EGS steht unter dem Protektorat von Karl von Habsburg-Lothringen, Erzherzog von Österreich–Ungarn.

Heute ist die EGS in fünf Regionen unterteilt und es sind fast 1 Mio. Schützen und ihre Familien in ca. 2.800 Bruderschaften, Gilden, Schutterijen und Vereinen zusammengeschlossen.

- Region 1: Deutschland, nördlich des Main
- Region 2: Deutschland, südlich des Main mit Österreich, Schweiz und Italien
- Region 3: Skandinavien, Großbritannien, Niederlande
- Region 4: Belgien, Frankreich, Portugal, Spanien und Griechenland
- Region 5: Osteuropa mit dem derzeitigen Schwerpunkt in Polen, Kroatien, Tschechien

Jährlich finden ein Regionaltreffen und zwei europäische Treffen der Europaschützen statt. Alle drei Jahre wird ein Europaschützenfest ausgerichtet, bei dem ein Europaschützenkönig und ein Europaprinz ermittelt werden. Schießberechtigt aus unserem Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften sind Schützen, die innerhalb der drei Jahre zwischen zwei Europaschützenfesten wenigstens die Würde eines Bezirkskönigs bzw. eines Bezirksprinzen erreicht haben.

In 2018 findet nach 2015 in Peine das nächste Europaschützenfest in Leudal/NL, direkt nord-westlich bei Roermond statt.

## **Ritter in der EGS – was hat es damit auf sich?**

Die Ritterschaft vom Heiligen Sebastianus in Europa ist eng verbunden mit der EGS. Sie wurde 1985 im Rahmen des Europaschützenfestes in Eupen (B) gegründet und versteht sich als christliche Gemeinschaft in Europa in der katholischen Kirche. Als Großmeister wurde damals seine kaiserliche und königliche Hoheit, Erzherzog Dr. Otto von Habsburg gewonnen. In der Verfassung wurde festgelegt, dass sich die Ritterschaft an das Haus Habsburg bindet, welches in jedem Fall den Großmeister stellt. Am 31.08.2008 wurde Karl von Habsburg in der Nachfolge seines Vaters im Kaiserdom zu Aachen als neuer Großmeister der Ritterschaft investiert.

### **Ausrichtung der Ritterschaft**

Die enge Verbundenheit der Ritterschaft mit der EGS festigt sich im Wahlspruch „Für Gott – Für ein vereinigtes, christliches Europa - Für das Leben“. Es handelt sich nämlich um exakt denselben wie bei dem der EGS. Die Ritterschaft will das christliche Engagement der Schützen in Europa fördern und fordern. Die Mitglieder der Ritterschaft verpflichten sich in besonderer Weise, durch ihre Lebensführung Beispiel zu geben und sichern ihren persönlichen Einsatz in Kirche und Gesellschaft zu. Die Ritterschaft hat vor allem die Aufgabe, das christliche Element des Schützenwesens zu wahren, zu stärken und zu prägen.

### **Wie wird man denn Ritter?**

Aufnahmekandidaten müssen unbescholten und volljährig sein und einen Bürgen aus den Reihen der Ritter benennen können, der die Aufnahme befürwortet. Auch ein Ritter kann dem Ritterrat geeignete Personen zur Aufnahme in die Ritterschaft vorschlagen. Anträge auf Aufnahme müssen schriftlich gestellt und umfassend begründet werden. Die Aufnahme eines neuen Ritters erfolgt durch Ritterschlag im Rahmen eines feierlichen Gottesdienstes.

### **Verpflichtung des Ritters**

Die Ritter vom Heiligen Sebastianus verpflichten sich zum öffentlichen Glaubensbekenntnis. Erst ihr Auftreten für den Glauben und die Kirche macht sie würdig, sich Ritter zu nennen und die Zeichen der Ritterschaft zu tragen. Zum ritterlichen Glaubensbekenntnis gehören das tägliche Gebet, der regelmäßige Besuch von Gottesdiensten und die Bereitschaft, der Gemeinschaft der Kirche im Glauben zu dienen. Die Ritter verpflichten sich, nach bestem Wissen und Können am aktiven Leben in der Gemeinschaft der christlichen Gemeinden mitzuarbeiten und dort ihrem Stand und ihrer Ausbildung entsprechend ehrenamtlich tätig zu sein. Der Ritter soll die Mitgliedschaft in der Ritterschaft nicht als Auszeichnung ansehen, sondern als Verpflichtung, sich für die Erfüllung der Ziele der Ritterschaft zu einzusetzen.

(Quelle und weitere Informationen: <http://www.e-g-s.eu/>)

*Michael Pfankuch*

Alle Marken, alle Modelle

- **KOSTENLOSER**
- **Hol- & Bringservice**
- **Unfallreparaturen**
- **Schadensabwicklung**
- **Glasreparaturen**
- **Reparaturfinanzierung**
- **Mietwagen**
- **Mobilitätsgarantie**
- **Anhängervermietung**
- **Komplettservice**
- **Täglich HU/AU**



**WIRTZ**

Robert-Bosch-Straße 3 · 41363 Jüchen  
Tel. 02165/9141-0 · [www.robert-wirtz.de](http://www.robert-wirtz.de)

## Wir bieten Lösungen für ...

- ✓ Netzwerktechnik
- ✓ Telefonanlagen
- ✓ Cloud Systeme
- ✓ IT-Security
- ✓ Virtualisierung
- ✓ Consulting



SCS – Ihr IT-Partner bietet mittelständischen Unternehmen seit 25 Jahren einen Rundum-Service. Dabei helfen wir als Systemhaus nicht nur von der Beratung bis zur Fertigstellung Ihrer Projekte, sondern können darüber hinaus auch die Betreuung Ihrer EDV-Systeme übernehmen. Mit mehr als 10 Mitarbeitern bieten wir Ihnen nicht nur schnellen telefonischen Support und Vor-Ort-Service, sondern können Ihnen auch Ihre benötigte Hardware liefern und diese bei Ihnen aufbauen und installieren.

SOPHOS



3CX

easybell

TREND  
SYSTEMS

nimble  
storage

CSN



IGEL

winbox

ucronet

intel

ZYXEL

Yealink

acer

Gigaset

chux

netgear

 Ihr IT - Partner GmbH

Geschäftsführer:  
Herr Dirk Siemann  
Boettgerstraße 8  
41066 Mönchengladbach

Telefon: 02166 / 5567890  
Telefax: 02166 / 5567899  
E-mail: [info@scs-mg.de](mailto:info@scs-mg.de)  
Homepage: [www.scs-mg.de](http://www.scs-mg.de)

## „Hey, Michel! Biste jetzt bei Nordsee?“

So wurde ich im letzten Jahr lautstark von Waffenschütze und Sitzungspräsident des Elferrats, Frank Schumacher, in seiner bekannt charmanten Art begrüßt, als ich am Krönungsabend mit den Majestäten ins Festzelt einmarschierte.



Ich wusste erst gar nicht, was er meinte und hatte leider nicht direkt geschaltet, bis ich den Blick auf mein Uniformrevers richtete. Hier trage ich eine Anstecknadel in Form eines Fisches, das ein wenig an das Firmenlogo der bekannten Fisch-Imbiss-Kette erinnert.

Doch was hat es wirklich mit diesem Anstecker auf sich? Es handelt sich hier um ein vom Bezirksverband Neuss aufgelegtes Abzeichen.

Der Fisch ist eines der ältesten Symbole für Jesus Christus und zugleich ein geheimes Erkennungszeichen der Christen. Das griechische Wort für Fisch „Ichthys“ enthält ein kurzgefasstes christliches Glaubensbekenntnis: „Jesus Christus, Gottes Sohn, Erlöser“

I	ēsoūs = Jesus
Ch	ristós = Christus (der Gesalbte)
Th	eoŭ = Gottes
H	y iós = Sohn
S	ōtēr = Erlöser

Auch das Jesuswort „Kommt her, folgt mir nach! Ich werde Euch zu Menschenfischern machen.“ (Matthäus 4,19) findet in diesem Symbol Ausdruck.

„Wir setzen ein Zeichen und bekennen uns zu unserem Christsein. Wir leben zwar nicht mehr in Zeiten offener Verfolgung, aber es scheint, dass wir uns immer schwerer tun, unsere Schwestern und Brüder im Glauben unter den Menschen zu finden“, heißt es auf einem Handzettel des Bezirksverbands Neuss, der zur Anstecknadel dazugehört.

Der Träger dieses Abzeichens zeigt Flagge und dokumentiert damit, dass er gläubiger und praktizierender Christ ist. Also merke: nicht immer ist etwas das, wonach es auf den ersten Blick auszusehen scheint!

*Michael Pfankuch*



# Malteser

*...weil Nähe zählt.*

- **Notfallrettung** ● Krankentransport
- Erste Hilfe Ausbildung ● Sanitätsdienst
- Katastrophenschutz ● Altkleiderladen
- Feldküche ● Spülmobil- und Geschirrverleih

**Die Malteser wünschen  
allen Schützen und Besuchern  
ein unvergesslich schönes Schützenfest !!!**

**Malteser Hilfsdienst e.V.  
Neusser Str. 103a  
41363 Jüchen**

**Tel 0 21 65 - 91 12 15 Fax 0 21 65 - 91 12 17  
Web [www.malteser-juechen.de](http://www.malteser-juechen.de) Email [info@malteser-juechen.de](mailto:info@malteser-juechen.de)**

# Mode und Näh-Treff



Änderungsatelier & Näh- & Schnittberatung

**R. Bruchmann**

Weyerstraße 19b  
41363 Jüchen  
02165/7293

**Öffnungszeiten**

Montag - Freitag: 8:30 - 13:00 Uhr  
14:30 - 18:30 Uhr  
Montag & Mittwoch Nachmittag geschlossen

Alles für  
Schützenfest  
Hochzeit  
Taufe  
Kommunion  
Abschlußball  
u.v.m.



[www.trend-arkaden.de](http://www.trend-arkaden.de)

**Trend Arkaden**

Hellegard Singerl  
Friedenstraße 259-26  
41081 Mönchengladbach  
Tel.: 0151 525 708 61

Mo 14-18  
Di-Do-Fr. 10-13/14-18  
Sa 10-14

# Alfred Bischof



Tischlermeister

Steinstraße 8 • 41363 Jüchen  
Telefon: 0 21 65 / 78 77

Ihre erste Adresse in Jüchen für alle Holzarbeiten,  
Umbauten und Maßanfertigungen



Online-Reisen weltweit: [www.suedstadtreisebuero.de](http://www.suedstadtreisebuero.de) Alle namhaften Veranstalter

Vom **Entdecker**

zum **Weltenbummler**

**25 JAHRE\***

**Südstadt Reisebüro**

Entspannt Reisen fängt bei der Vorbereitung an - wir helfen Ihnen gerne dabei:

- Pauschal-Reisen
- Bus-Reisen
- Dienst-Reisen
- Studien-Reisen
- Kreuzfahrten
- kostenlose Angebotserstellung per Mail
- Last Minute-Reisen
- DB-, Flug-, Hotelbuchung



Ihr Ferienhaus an der Nordsee: [www.strandperle-buesum.de](http://www.strandperle-buesum.de)

**Südstadt Reisebüro** *Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neu gestalteten Büro.*  
Bergheimer Straße 475 - 41466 Neuss-Reuschenberg - Telefon 0 21 31 - 66 19 99-0  
**JETZT FRÜHBUCHERANGEBOTE SICHERN**

*Wir gedenken aller unserer Schützenbrüder,  
die unter uns gelebt und die Gott zu sich gerufen hat.  
Sie mögen ruhen in Frieden!*

Wir trauern um unsere verstorbenen Schützenbrüder

### Hubert Irmen

geboren am 5. März 1954, gestorben am 12. März 2018.

Er war seit 1970 unser Mitglied. Von 1972 bis 2017 gehörte er dem Sappeurzug an, dessen Zugführer er von 2001 bis 2010 war. Er blieb uns seit Mai 2017 auch als passives Mitglied treu.

### Siegfried Lind

geboren am 6. September 1939, gestorben am 24. Mai 2017.

Er war seit 2003 unser Mitglied, bei der Zuggemeinschaft der Feuerwehr von 2003 bis 2010. Danach blieb er uns als passives Mitglied treu.

*Wir werden ihnen in Ehre gedenken.*

*Zu dir schick' ich mein Gebet,  
das um deine Hilfe fleht, heiliger Sebastian!  
Deine Fürbitt ruf ich an;  
hilf, dass ich dir folgen kann, heiliger Sebastian!*

*Bitte, dass mein Glaube steh,  
fest und froh in Kampf und Weh, heiliger  
Sebastian!*

*Dass mein Herz auf Gott vertrau,  
fest auf seine Hilfe bau, heiliger Sebastian!*

*Bitte, dass der Hoffnung Licht  
mir geb frohe Zuversicht, heiliger Sebastian!  
Sei du mir ein heller Stern,  
der mir leuchtet nah und fern, heiliger Sebastian!*



[Heinrich Bone 1847/51]

*Heiliger Sebastian lege beim Vater Fürsprache ein  
für die Verstorbenen unserer Familien und unserer Bruderschaft.*

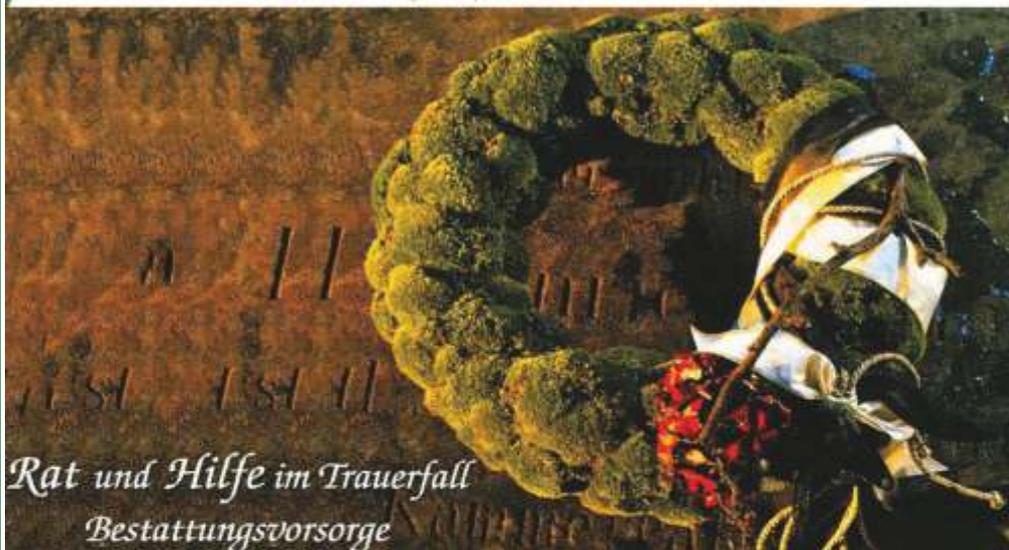


# Bestattungen Reipen

Der letzte Weg in guten Händen

41363 Jüchen, Markt 13, Tel: 02165 436

[www.bestattungen-reipen.de](http://www.bestattungen-reipen.de)



*Rat und Hilfe im Trauerfall*  
*Bestattungsvorsorge*

Persönliche Bestattungshilfe steht bei uns im Mittelpunkt.

Wir stehen ihnen mit einfühlsamer Beratung  
und Hilfe im Trauerfall zur Seite.

Ebenso helfen wir mit individuellem und seriösem Rat  
bei allen Fragen der Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten.

Ansprechende Trauerfloristik sowie Gestaltung  
der Trauerdrucksachen ist bei uns in guten Händen.

**Wir wünschen dem Königspaar  
allen Garzweilern und Kameraden  
der Bruderschaft mit ihren Familien  
ein tolles Schützenfest.**

**Ihr Bestattungshaus Reipen**

# InstaSolar GmbH & Co.KG

- Elektroinstallation
- Photovoltaikanlagen
- PV Anlagen Wartung
- PV- E-Check
- Thermographie



- PV + Sonnenstromspeicher + Cloud
- 100% Autarkie vom Stromanbieter



Speicher Li 5.0- 10.0 Home

SENEC Business Li  
12.0- 36.0 Li

10.0 + 30.0 Pb

## SENEC

InstaSolar.eu Am Loher Acker 5, 41812 Erkelenz  
Mobil 015201542078 Tel. 02433 /85429

# DER Ratgeber für IHRE Kreuzfahrt



Oliver Schmidt (Hrsg.)  
Koeblers Guide Kreuzfahrt 2018  
Broschur | 17 x 24 cm | 340 Seiten  
zahlreiche Farb-Abbildungen  
ISBN 978-3-7822-1283-0 | € (D) 16,95

Großes oder kleines Schiff? Deutsch oder international? Sonnenziel oder Nordmeer? Und vor allem: Was ist wirklich inkludiert, und was zahlt man an Bord? Das sind die Fragen, vor denen der Kreuzfahrt-Neuling steht.

Neben immer neuen Schiffen, Routen und Reisezielen bieten die Reedereien mittlerweile auch spezielle Themenkreuzfahrten an. Ob Heavy-Metal- oder Schlager-Fan, Golfspieler oder Yogi, Kreuzfahrten mit Hund oder Angebote speziell für Singles – an Bord ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Koeblers Guide Kreuzfahrt ist für Kreuzfahrer ein unverzichtbarer Begleiter bei der Urlaubsplanung. Neben der Präsentation von über 40 Flotten und deren Philosophie, und Bewertungen einzelner Schiffe enthält der Guide 2018 unter anderem folgende spannende Themen:

**DESTINATION IM TREND: KAPVERDEN  
KAP HOORN**  
**AIDA – EINE KREUZFAHRT OHNE LANDGANG**  
**WANDERKREUZFAHRT IM MITTELMEER**  
**TOP TEN HÄFEN DER OSTSEE**

**Koehler**

[koehler-books.de](http://koehler-books.de)



Maisetzen Scheibenschützen



Maisetzen Scheibenschützen



Scheibenschützen



Wer erinnert sich?  
Impressionen vom Schützenfest in Alt-Garzweiler

Edelknaben



Tellschützen



Waffenschützen



Blaue Offiziere





Königspaar 1983



Prinzenpaar 1983



Krönung 1983



Umzug 1983



Krönung 1986



Krönung 1986



Krönung 1987



Letzte Parade 1987

## Garzweiler Heimatlied

### Zieht nicht vom Köhmesstrand

T/M: Willy Bittgenbach  
(Nutt; 1906-1988)

#### Intro

#### Verse

sengt so off e Led vom Rhing un al-les, wat do dröm un dran, op Platt, op

Deutsch un op La-ting, su fängt dat mee-stens an. Doch hee dat Leed, dat

ihr dat wesst für unges al-leen je-schaf-fe es. Drum stim-met

fröh-lich ein singt mit mir den Kehr-reim Zieht

nicht vom Köh-mes-strand - hin - aus ins frem-de Land - , denn

an der Köhm al-lein soll mei-ne Hei-mat sein - . Die

Mäd-chen vol-ler Glut - , auch schmeckt der Wein hier gut - . Drum

stim-met fröh-lich ein: Hoch leb' die Hei-mat mein - - !

#### Interlude / Extro

2.Un

2. Un kütt dä Daach, dat du ens freist;  
dä kütt bestemp, jo kuet op lang.  
Ech roon dech joot, treck net nom Rheedt,  
dann böste schon verbannt.  
Udder sonst wohin, ejal wo et es,  
Overall es et doch Meß.  
Dröm, wenn jetrocke wied,  
sach ech: ech bön doch net verröck.

3. Un küttste durch de janze Welt,  
durch fremde Landes Auen,  
dech nirjenswo su jot jefällt  
wie an der Köhmes Stauen.  
Su wor et schon vor dausend Jahr,  
drum Gott erhalt et immerdar.  
Dröm senge mer us voller Kehl  
wenn immer mer kumme no heem

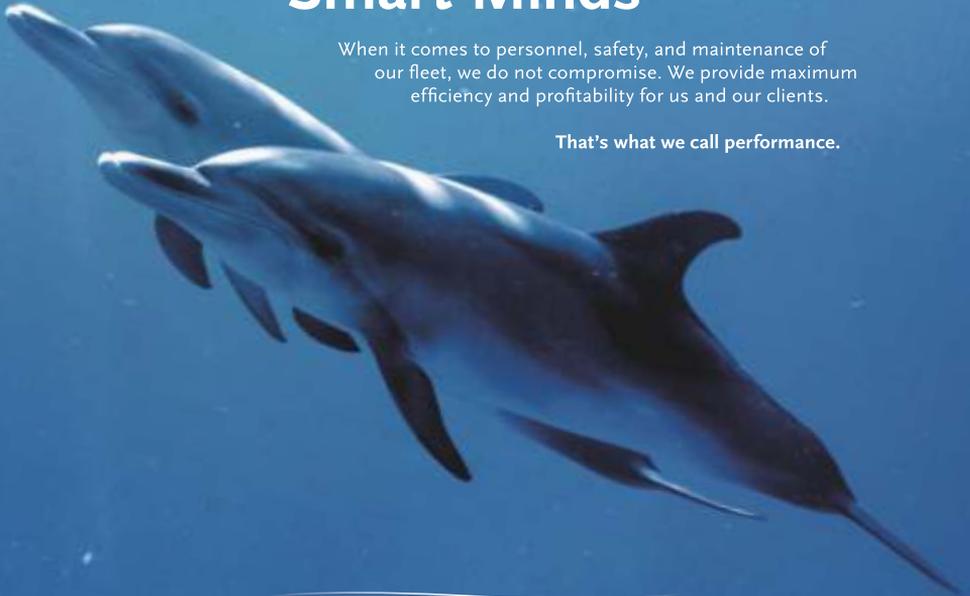
NSB GROUP



# Smart Minds

When it comes to personnel, safety, and maintenance of our fleet, we do not compromise. We provide maximum efficiency and profitability for us and our clients.

That's what we call performance.



REEDEREI NSB



asiamarine  
MEMBER OF NSB GROUP

NSB CREWING SOLUTIONS



CONTINENTAL  CHARTERING

Visit our website:  
[www.reederei-nsb.com](http://www.reederei-nsb.com)

## Geschichten in und um Garzweiler

Als Brudermeister und Vorsitzender der Interessengemeinschaft Garzweiler möchte ich Ihnen und Euch das Buch zu obigem Titel ans Herz legen.

Die Geschichten und Anekdoten wurden von Maria Schiffer gesammelt und aufgeschrieben. Erika De Girolami bearbeitete sie und hielt sie im PC fest. Vieles ist zum Schmunzeln, manches auch durchaus mit einem ernsten Hintergrund versehen. Einen kleinen Teil der gesammelten Geschichten führen wir auszugsweise hier auf.

Manch einer wird sich oder Verwandte, Nachbarn und Freunde wiedererkennen. Das Buch ist auch sicherlich eine Hommage an unser geliebtes altes Dorf und seine Bewohner.

*„Das Dorf hat eine stille Macht, es gibt auf seine Menschen Acht.  
Es sorgt und wehrt, es gibt Geheiß, weil es von allen alles weiß.“*

Ich wünsche Ihnen und Euch viel Freude beim Lesen.

*Dieter Königs  
Brudermeister*

Unterm Lindenkreuz, gegenüber von Hötte, saßen im Sommer abends oft die Nachbarn zusammen. Man erzählte sich die Neuigkeiten vom Tage. Auch manche Geschichte von früher gaben die Alten zum Besten.

Wenn Post Agnes dabei war, gab es viel zu lachen. Gerne sang sie auch mit allen zusammen. Am Schluss des Abends stimmte sie stets das Lied an: „Vor meinem Vaterhaus steht eine Linde...“



Es war früher üblich, dass Neugeborene bis zum dritten Lebenstag getauft sein mussten. Einmal wurde ein Kind mitten im Winter nach Gustorf zur Taufe getragen. Die Hebamme und die Paten nahmen etwas Essen und Alkoholisches zum Aufwärmen mit. Auf dem Rückweg kamen sie in einen Schneesturm. In einem Hasenbüschchen machten sie Rast, um sich zu stärken und das Wetter abzuwarten. Dann machten sie sich auf dem Heimweg. Als sie bei der Mutter leicht beschwipst ankamen, bemerkte diese, dass ihr Kind fehlte. Eiligst liefen die drei zurück. Das Kind fanden sie warm eingepackt schlafend in dem Busch und brachten es nach Garzweiler zurück.



Der alte Schreiner Klöter sen., Hötte Hermann genannt, war ein guter Geschichtenerzähler. Er machte oft Späßchen und „Komede“.

Bei seiner Beerdigung geschah dann folgendes: Die Pferde wollten absolut nicht in die Friedhofstraße einbiegen. Sie bäumten sich auf und stellten sich quer zum Leichenwagen. Mit dem Hinterteil standen sie fest an der Hausmauer und rührten sich nicht vom Fleck. Alles Zureden half nichts. Einige Leute aus der Trauergemeinde sagten: „Jetzt macht er wieder Komede. Deshalb gehen die Pferde nicht weiter.“

Feuerwehrkameraden von Hermann Klöter hoben schließlich den Sarg vom Leichenwagen und trugen ihn zum Friedhof. (Ob die Pferde gemerkt hatten, dass ihr Herr, der Kutscher fehlte?) Mit leerem Leichenwagen ließen sie sich aber gut nach Hause führen.

Bei der nächsten Beerdigung gingen die Tiere wie gewohnt den Weg zum Friedhof.



Hubert Büttgenbach sen. und Wilhelm Flachs bauten auf dem Markt in Garzweiler einen Zirkus auf. Sie schrieben über den Eingang: ‚Hier sehen Sie die größte Ungerechtigkeit der Welt‘. Das Publikum bezahlte am Eingang und wurde dann durch das Zelt hinten wieder herausgeführt. Niemand hatte etwas zu sehen bekommen.

Das war ‚die größte Ungerechtigkeit der Welt‘.

Die beiden wollten mal nach Grevenbroich zum Einkaufen. In Elfgem blieben sie in einer Wirtschaft kleben und versoffen das ganze Geld. Reumütig kehrten sie abends zu ihren Frauen heim. Sie erklärten den Frauen, dass sie überfallen worden seien. Tatsächlich hatten sie Gesicht und Hände verletzt, aber vom Hinfallen. Ihre Frauen durchschauten das aber schnell. Zuerst bedauerten sie die Männer, doch dann setzte ein großes Donnerwetter ein.



In ganz frühen Jahren gab es in Garzweiler acht Wirtschaften und zwar

- 1.) die Windmühle an der Straße nach Königshoven,
- 2.) das Mühlenhäuschen an der Landstraße in Richtung Jackerath,
- 3.) bei la Comp oder Laura, später geführt von Post-Agnes mitten im Dorf,
- 4.) kurz daneben Frenken-Lange mit dazu gehörendem Saal (später Dohmen Gertrud),
- 5.) Nähe Kirche: Mertens, (die bis zum 1. Weltkrieg auch eine hauseigene Brauerei betrieben. Das Bier durfte aber nur in der eigenen Gastwirtschaft ausgeschenkt werden.),
- 6.) Wimmer auf der Landstraße mit Kegelbahn,
- 7.) einige Meter weiter: das Sportlokal,
- 8.) und noch ein Stück weiter: Gather mit einem Sälchen.

Manche Wirtsleute betrieben auch noch Landwirtschaft. Das bedeutete, dass die Leute wenig Zeit hatten, besonders nicht für ihre Kinder. Eine Wirtin strafte ihre Kinder insofern, dass sie ihnen tagsüber eine Ohrfeige androhte und dies dann auch tat, wenn alle Gäste das Lokal verlassen hatten. Manchmal wussten die Kinder gar nicht mehr, warum sie die Ohrfeige bekamen.



Alle in der Stadt beschäftigten Garzweiler fuhren früher mit dem Zug von Otzenrath aus zur Arbeit. Bis Otzenrath mussten sie mindestens zwanzig Minuten zu Fuß gehen. Ein Mann aus dem Dorf betrachtete bei schönem Wetter oft und gerne den Sonnenaufgang und das Morgenrot. Eines Tages hatte er zu lange geschaut. Als er den abfahrenden Zug bemerkte, rief er: „Welch ein schönes Morgenrot!“ und danach: „Leck mech am Arsch, do fiert d'r Zoch!“



Jahrelang war das „Morgenrot“ Bestandteil der Karnevalssitzung in Garzweiler. Hierin wurde singend das Dorfgeschehen zum Besten gegeben.



Der Elferrat hatte mal eine feuchtfrohliche Besprechung unter Leitung von Peter Giesen. Nachts hörte Frau Giesen Geräusche im Haus. Sie bekam es mit der Angst zu tun und dachte, es seien Diebe gekommen. Doch es war nur ihr Mann, der mitten in der Nacht die Schubkarre holte. Hierin wurde Berti, der nicht mehr ganz standfest war, von Armin nach Hause geschoben. Zu Hause angekommen meinte Berti zu Marliese: „Gib den Jungs doch was zu trinken!“

Als Herr Pastor am nächsten Tag von dieser nächtlichen Tour hörte meinte er: „Da wär ich gerne dabei gewesen!“



Muggels Jupp sollte Fleisch und Wurst einkaufen. Im Geschäft schäkerte er mit den Verkäuferinnen und vergaß dabei das Wurstpaket mitzunehmen. Er musste also zurück, um das Paket zu holen, worauf eine Verkäuferin meinte: „Herr Mertens, wir haben das Paket bereits Ihrer Schwiegermutter mitgegeben.“ „Nee,“ meint Jupp, „dat es net möglich. Niemals ming Schwejermotter!“ „Doch, Herr Mertens, ganz bestimmt! Ihre Schwiegermutter war hier und wir gaben ihr das Paket mit.“ „Nee“, sät Jupp, „su jet jif et net. Ming Schwejermotter is seit dree Mont dut und ihr graft die us und jeft der mieh Wurschpaket mött? Ich wor fruh, dat ech die endlich kwick wor, und nu su jet. Ihr sit wohl net gescheet!“



Muggels Jupp war ein starker Raucher. Eines Tages bekam er gesundheitliche Probleme. Sofort stellte er den Zigarettenkonsum ein. Er sagte dann mal in einer Runde: „Ech bönn jo leider net mie richtisch jesonk. Wenn ech nu stirf, dann sitt net bedröv. Ihr könnt joo eh besje kriesche un jett für mech bedde, äver dann laacht un sengt und freut euch. Dat ess mech lever!“



Fronleichnam war im alten Dorf bei den Schützen immer ein besonderer Tag. Nach Messe und Prozession hielt die Bruderschaft Nachlese-Versammlung der Kirmes ab. Der amtierende König lud dann zum Essen in sein Haus ein. Dort wurde es oft richtig gemütlich und es wurde auch allerlei Unsinn gemacht. Nach feuchtfröhlicher Runde beschlossen einige aus dem Dorf, dass Klaus, ein Mann aus der Stadt, reiten lernen sollte. Die Gruppe zog zur St.-Leonhard-Straße, genannt ‚das Negerviertel‘. Ein Bauer stellte sein Pferd zur Verfügung. Die so genannten Freunde halfen Klaus, der im schwarzen Anzug war, mit einem kräftigen Schups auf den Gaul. Das Tier bekam einen Klaps aufs Hinterteil und los ging es. Erst bockte das Pferd ein wenig, aber eine kleine Strecke ging es ganz gut mit den Beiden. Dann jedoch verlor der Reiter die Balance und fiel zu Boden. Dabei platzte die Hosennaht seines Anzuges weit auf. Betroffenheit und Gelächter machte die Runde. Was seine Frau zu Hause dazu gesagt hat, ist nicht bekannt.



Jahre später waren Rollamis Schützenkönigspaar und die Schützen kehrten am Fronleichnamstag bei ihnen ein. Am Spätnachmittag kamen Nutte Dicke, Meusers Armin und Rosens Pitter auf die Idee, doch mal in Schnepps Haus zu schauen. Dies stand zum Abbruch durch Rheinbraun leer. Knobels Marie kannte sich dort aus, hatte sie doch mit ihrer Familie einige Jahre in dem Haus gewohnt. Oben auf dem Speicher fanden die vier eine alte Obstpresse. Die Männer nahmen sie mit. Bei Rollamis sollte Obstsaft gemacht werden. Leider war wegen des Feiertages kein frisches Obst zu bekommen und Marie hatte die Idee, Pflaumen aus der Gefriertruhe zu holen. Die angeheiterten Schützen strengten sich unter „Hau-Ruck“ Rufen der Zuschauer an und es klappte tatsächlich. Saft floss in das Glas. Nach Aussagen der Verkoster schmeckte die Brühe aber scheußlich.



In Garzweiler verstand man zu feiern. Auch gab es die ungeschriebene Regel: „Treffen sich zwei und finden einen dritten Mann, dann machen sie ein Fest daraus!“

*Und so weiter, und so weiter ... Fortsetzung folgt.*



# Schreinerei Haupt



## HAUPT

Qualität aus Meisterhand

Odenkirchener Straße 30B  
41363 Jüchen - Tel.: 02185 / 911575  
www.tischlerei-haupt.de

unabhängiger Versicherungsmakler · mehr als 100 Partnergesellschaften  
Dokumentenverwaltung · 100% Dienstleistung für „Sie“

# alvortuna<sup>®</sup>

Versicherungen & Finanzdienstleistungen

*Erfahrung und Sicherheit seit 1985*

*Wir vergleichen Ihre Produkte!*

*Unser Ziel: Mehr Leistung für weniger Geld!*

[www.alvortuna.de](http://www.alvortuna.de)

Alexander Schmitz · Hocksteiner Weg 62 · 41189 MG-Wickrath  
Telefon: 0 21 66 - 94 03 6-0 · Telefax: 0 21 66 - 94 03 616 · eMail: [info@alvortuna.de](mailto:info@alvortuna.de)

# Volltreffer bei Immobilienfragen!

MEHR  
GEHT  
NICHT!

Sicher, seriös und schnell!



Norbert Mohren



Jetzt  
kostenlose  
Wertmittlung  
anfordern!

**FALC**  
IMMOBILIEN

Graf-Kessel-Str. 4-8  
41515 Grevenbroich

Mobil 0172 / 764 6 540 • E-Mail: [norbert.mohren@falcimmo.de](mailto:norbert.mohren@falcimmo.de)  
Hotline 0800 / 646 0 646 (kostenlos) • [www.falcimmo.de](http://www.falcimmo.de)

# 130 m<sup>2</sup> GLÜCK.

DAFÜR BRAUCHT MAN HEIMATEXPERTEN.



## Das wichtigste Fundament ist eine gute Baufinanzierung

- Mit Top-Konditionen sofort finanzieren
- Zinssicherheit und konstante Raten bis zu 30 Jahre wählbar

Ich wünsche dem diesjährigen Königs- und Prinzpaar sowie allen Schützen und Einwohnern von Garzweiler ein schönes und sonniges Schützenfest!



Ihre Bezirksleiterin  
**Lara Robert**  
Mobil 01522 2686278  
[Lara.Robert@schwaebisch-hall.de](mailto:Lara.Robert@schwaebisch-hall.de)



 Genossenschaftliche FinanzGruppe  
Volksbanken Raiffeisenbanken

**Schwäbisch Hall**

Auf dem Höhepunkt der Natur





# HOLTER GmbH

## Heizung - Sanitär

**Wir wünschen dem Königs- und Prinzenpaar  
viel Freude und ein schönes Schützenfest!**



Sanitär



Heizung



Klima



Solar

02182 / 57090 Dieselstraße 5 41352 Korschenbroich (Glehn)





# Impressionen zum Schützenfest 2017







## Herzlichen Dank allen unseren Inserenten für Ihre Unterstützung.

Ein ganz besonderes Dankeschön geht an alle, die uns durch eine Anzeige in dieser Festschrift unterstützt und dadurch ihre Erstellung ermöglicht haben.

Wir bitten unsere Leser, die Inserenten bei Aufträgen und Einkäufen bevorzugt zu berücksichtigen, so zahlt sich die Unterstützung unserer Bruderschaft auch für unsere Inserenten aus.

Denn wer hier inseriert, bei dem steht meist die Verbundenheit zu unserer über 550 Jahre alten St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler im Vordergrund.

Wer also diese Unternehmen bevorzugt, der wird nicht nur oft auf ein bekanntes Gesicht stoßen, sondern kann auch diese uns entgegengebrachte Freundschaft und Verbundenheit zurückgeben.

### Allen, die mit Ihrer Arbeit zum Gelingen dieser Festschrift beigetragen haben, gilt unser besonderer Dank.

• Adler Apotheke.....	6
• Alvortuna.....	120
• AMV Wirtz.....	82
• Bärbels Barbierstübchen.....	44
• BDO Arbicon.....	38
• Bedburger Gulaschkanone.....	11
• Beulen Architekt.....	30
• Bienen & Partner.....	9
• Bischof.....	107
• Bleckmann Malerbetrieb.....	93
• Borsch.....	42
• Brandt Fahrschule.....	83
• Buffetzauber Mürmeln.....	39
• CaGo-Chemie.....	14
• Carpe Diem.....	51
• CDU Garzweiler.....	46
• Collin.....	79
• Cornetz Auto Crew.....	98
• Elferrat Garzweiler.....	88
• FALC Immobilien.....	121
• Feuerwehr Jüchen.....	18
• Fockenrath & Manske.....	71
• Ford Körfer.....	92
• Ford Wirtz.....	102
• Frijters Krankengymnastik.....	83
• Gerresheim.....	10
• Gruber.....	81
• Hagabau Kreuziger GmbH.....	31
• Hamacher.....	57
• Harren.....	77
• Haupt.....	120
• HaWa.....	61
• Hochhausen.....	53

• Holter.....	122
• Instasolar.....	110
• Janssen Bedachungen Klempnerei.....	7, 49
• Koehler-Mittler.....	111
• Koll.....	67
• Kosse / point S.....	82
• Kreiswerke Grevenbroich.....	35
• Kusch.....	29
• Lüpkes.....	33
• M 16 Trends & Fashion.....	28
• Malteser Hilfsdienst.....	105
• Mertens.....	22
• Mettmann.....	65
• Meuser SHK.....	92
• Möbel Müller & Co.....	128
• Nähstübchen Bruchmann.....	106
• Neuß Dachtechnik.....	73
• NEW.....	26
• Nilges Malerbetrieb.....	41
• NSB - Niederelbe.....	115
• Ortho-Top.....	45
• PasParTou.....	15
• PK-Webdesign.....	25
• Reha Team West.....	75
• Reipen Bestattungen.....	109
• Rewe Ermer.....	69
• Rheinland Versicherung.....	19
• Robertz Bäckerei.....	43
• RoTeGa Energie-Vermittler.....	27
• RWE Power AG.....	13
• Sack Vereinsbedarf.....	93
• Schiffer, Metzgerei Koenen.....	89
• Schreiber.....	63
• Schwäbisch Hall.....	121
• SCS Systemhaus.....	103
• Siemens.....	Rückseite
• Sparkasse Neuss.....	5
• SPD Jüchen.....	60
• Stamm Akustik.....	54
• Südstadt Reisebüro.....	107
• Tecum.....	47
• Teppler.....	85
• Thelen.....	95
• Trend Arkaden.....	106
• Vautz-Rüttgers Imbissbetriebe.....	87
• Ventalis Apotheke.....	55
• Voila Promotion.....	99
• Volksbank Erft eG.....	23
• VT Projektbau.....	Innenseite vorne
• Zimmermanns.....	Innenseite hinten

**Herausgeber / V.i.S.d.P.:**

St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Garzweiler um 1450

**Redaktion:**

Stefan Bierbaum, Hubert Bierewirtz, Dieter Königs, Patrick Körner,  
Axel Kusch, Michael Pfankuch

**Bei der Erstellung der Festschrift haben mitgewirkt:**

Das Team der ‚Garzweiler Wasen‘, Markus Brütsch, Erika De Girolami,  
Ralf Kriesemer, Maria Schiffer, Armin Teppler, Roland Teppler

**Anzeigenverwaltung:**

Hubert Bierewirtz

**Fotos/Grafiken:**

Hubert Bierewirtz, Dorfarchiv, Alexandra Holdt, Patrick Körner,  
Thomas Kunze, Cristoph Robert

**Auflage:**

Ca. 800 Stück

**Verteiler:**

Alle Haushalte in Garzweiler und Priesterath, alle Inserenten, Auslage im Zelt

**Layout/Satz:**

Patrick Körner ([www.pk-webdesign.com](http://www.pk-webdesign.com))

**In eigener Sache:**

Interpunktion und Orthographie sind frei erfunden. Übereinstimmungen mit ehemaligen oder geltenden Rechtschreibregeln sind nicht beabsichtigt. Sollten Sie einen Fehler finden... bitte beachten Sie, dass er beabsichtigt ist. Wir bringen für jeden etwas, denn es gibt immer Leute, die nach Fehlern suchen.

## *Möbel Müller & Co.*

*Neusser Str.111  
41363 Jüchen  
Tel. 02165-7064*

*[www.moebel-mueller-juochen.de](http://www.moebel-mueller-juochen.de)*

- ◆ *Küchenstudio*
- ◆ *Wohnzimmer*
- ◆ *Schlafzimmer*
- ◆ *Matratzenstudio*